



WEB EDITION  
SENSUS INFOTAINMENT





## GENTILI ACQUIRENTI VOLVO

CI CONGRATULIAMO CON VOI PER AVER SCELTO UN'AUTOMOBILE VOLVO!

Ci auguriamo che il piacere di guidare un'automobile Volvo resti tale per molti anni. L'automobile è stata progettata per rispondere a criteri di sicurezza e comfort per il conducente e per i passeggeri. Le Volvo sono fra le automobili più sicure al mondo. Le Volvo sono sviluppate per soddisfare tutti gli standard vigenti in materia di sicurezza e ambiente.

Al fine di ottimizzare il comfort offerto dall'automobile, è consigliabile leggere le informazioni attinenti alla dotazione nonché le istruzioni di manutenzione riportate nel presente manuale del proprietario.





## 01 Introduzione

Introduzione.....	7
Volvo Sensus.....	7
Manuale del proprietario digitale nell'automobile.....	8
Passaggio di proprietà.....	11
Passaggio di proprietà di un'automobile con Volvo On Call*.....	11
Informazioni su Internet.....	11
Volvo ID.....	12

## 02 MY CAR

MY CAR.....	14
MY CAR - percorsi.....	15
MY CAR - opzioni di menu.....	15
MY CAR - Impostazioni dell'automobile...	17
MY CAR - Sistema di supporto al conducente.....	19
MY CAR - Setup sistema.....	21
MY CAR - Impostazioni vocali.....	22
MY CAR - Impostazioni climatizzazione...	22
MY CAR - Impostazioni Internet.....	23
MY CAR - Informazioni.....	24

## 03 Audio e media

Audio e media.....	26
Audio e media - panoramica.....	27
Audio e media - gestione del sistema.....	27
Audio e media - uso del menu.....	29
Simboli sullo schermo.....	31
Preferiti.....	32
Audio e media - impostazioni audio.....	32
Audio e media - impostazioni audio generali.....	33
Audio e media - impostazioni audio avanzate.....	34
Regolazione dell'equalizzatore.....	35
Impostazione di volume audio e controllo volume automatico.....	35
Radio.....	36
Ricerca delle stazioni radio.....	36
Ricerca automatica della stazione radio...	37
Elenco delle stazioni radio.....	37
Ricerca manuale delle stazioni radio.....	38
Stazioni radio disponibili come preselezioni.....	38
Funzioni RDS.....	39
Allarme in caso di incidenti e catastrofi....	40
Informazioni sul traffico (TP).....	41
Tipi di programma radio (PTY).....	41



Regolazione del volume per le funzioni RDS che interrompono le trasmissioni.....	41
Testo radio.....	42
Aggiornamento automatico delle frequenze radio (AF).....	42
Radio digitale (DAB)*.....	42
Radio digitale (DAB)* - sottocanale.....	43
Collegamento DAB-DAB.....	43
Lettore MD.....	43
CD/DVD* .....	44
Avanzamento/riavvolgimento rapido.....	45
Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio.....	45
Ricerca media.....	46
Riproduzione e navigazione nei DVD.....	47
Angolazione della telecamera durante la riproduzione dei DVD.....	48
Impostazioni immagine.....	48
Hard disc (HDD)*.....	48
Lettore MD - formati di file compatibili.....	49
Fonte audio esterna collegata a AUX e USB*.....	50
Collegamento di una fonte audio esterna all'ingresso AUX/USB*.....	51

Impostazione del volume della fonte audio esterna.....	52
Media Bluetooth® .....	52
Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® .....	53
Registrazione dell'unità Bluetooth® .....	54
Collegamento automatico di un'unità Bluetooth® .....	55
Selezione di un'altra unità Bluetooth® .....	55
Scollegamento dell'unità Bluetooth® .....	56
Rimozione di un'unità Bluetooth® .....	56
Cellulare viva voce Bluetooth® .....	57
Cellulare viva voce Bluetooth® - panoramica.....	58
Gestione chiamate.....	58
Cellulare viva voce Bluetooth® - impostazioni audio.....	59
Rubrica.....	60
Rubrica telefonica - ricerca rapida dei contatti.....	60
Rubrica - tabella dei caratteri sulla tastiera nel quadro centrale.....	61
Rubrica telefonica - ricerca dei contatti....	61
Comando vocale.....	62

Selezione della lingua per il comando vocale.....	64
Funzioni ausiliarie per il comando vocale.....	64
Comando vocale - impostazioni.....	65
Comando vocale - comandi vocali.....	66
Comando vocale - comandi rapidi.....	66
Comando vocale - cellulare.....	67
Comando vocale - radio.....	68
Comando vocale - impianto multimediale.....	68
Automobile connessa a Internet.....	69
Modem dell'automobile* .....	71
App.....	73
Browser.....	74
TV* .....	76
Ricerca canali TV*/elenco preselezioni....	78
TV* - gestione canali.....	78
Informazioni sul programma TV* attuale...	79
Teletext* .....	79
Interruzione della ricezione del canale televisivo* .....	79
Telecomando* .....	80
Telecomando* - funzioni.....	81
Telecomando* - sostituzione delle batterie.....	82



Audio e media - panoramica del menu.....	82
Panoramica del menu - AM.....	83
Panoramica del menu - FM.....	83
Panoramica del menu - Radio digitale (DAB)*.....	84
Panoramica del menu - CD/DVD audio....	85
Panoramica del menu - DVD video.....	85
Panoramica del menu - hard disc (HDD)..	86
Panoramica del menu - iPod.....	87
Panoramica del menu - USB.....	87
Panoramica del menu - Media Blue-tooth®.....	87
Panoramica del menu - AUX.....	88
Panoramica del menu - viva voce Blue-tooth®.....	88
Panoramica del menu - browser.....	89
Panoramica del menu - TV*.....	90



## 04 Indice alfabetico

Indice alfabetico.....	92
------------------------	----

04



# 01

## INTRODUZIONE



## Introduzione

Questo supplemento è un'integrazione al normale manuale del proprietario.

In caso di dubbi in merito alle funzioni dell'automobile, consultare il manuale del proprietario. Per ulteriori domande si raccomanda di contattare un concessionario o rappresentante di Volvo Car Corporation.

Le specifiche, le caratteristiche strutturali e le figure di questo supplemento non sono vincolanti. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso.

© Volvo Car Corporation

## Manuale del proprietario su dispositivi mobili



### NOTA

Il manuale del proprietario può essere scaricato come app (solo alcuni modelli di automobili e dispositivi mobili), vedere [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

La app contiene anche video, una funzione di ricerca del contenuto e una struttura per navigare facilmente fra le varie sezioni.

## Volvo Sensus

Volvo Sensus è il cuore della vostra esperienza Volvo e offre informazioni, intrattenimento e funzioni che semplificano l'utilizzo e la gestione dell'automobile.

**SENSUS**

6008166

Quando sei al volante, vuoi il pieno controllo ma anche tutte le informazioni, le comunicazioni e l'intrattenimento che desideri in un mondo sempre connesso. Sensus comprende tutte le nostre soluzioni per connettersi\* al mondo esterno, oltre al controllo intuitivo di tutte le funzioni dell'automobile.

Volvo Sensus raccoglie numerose funzioni di diversi sistemi dell'automobile e le presenta sullo schermo del quadro centrale. Con Volvo Sensus, l'automobile può essere personalizzata grazie a un'interfaccia utente intuitiva. Le impostazioni si effettuano in Impostazioni vettura, Audio e media, Clima ecc.

I pulsanti e i comandi nel quadro centrale oppure la tastierina destra\* al volante consen-

\* Optional/accessorio; per maggiori informazioni, vedere Introduzione.

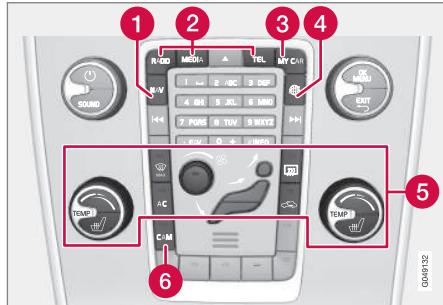
tono di attivare o disattivare le funzioni ed effettuare numerose impostazioni.

Premendo una volta **MY CAR** si visualizzano tutte le impostazioni relative alla guida e al controllo dell'automobile, ad esempio City Safety, bloccaggio e antifurto, velocità della ventola automatica e impostazione dell'orologio.

Premendo una volta **RADIO, MEDIA, TEL\***, **🌐\***, **NAV\*** o **CAM\*** si possono attivare fonti, sistemi e funzioni diversi, ad esempio AM, FM, CD, DVD\*, TV\*, Bluetooth\*, navigazione\* e telecamera di assistenza al parcheggio\*.

Per maggiori informazioni su funzioni/sistemi, vedere le rispettive sezioni nel manuale del proprietario o nel relativo supplemento.

### Panoramica



Pannello di comando nel quadro centrale. La figura è schematica - il numero di funzioni e le

posizioni dei pulsanti variano a seconda di equipaggiamento scelto e mercato.

- 1 Sistema di navigazione\* - **NAV**, vedere il supplemento separato.
- 2 Audio e media - **RADIO, MEDIA, TEL\***, vedere le rispettive sezioni in questo supplemento.
- 3 Impostazioni vettura - **MY CAR**, vedere **MY CAR** (p. 14).
- 4 Automobile connessa a Internet - **🌐\***, vedere il supplemento separato (Sensus Infotainment).
- 5 Climatizzatore, vedere il manuale del proprietario.
- 6 Telecamera di assistenza al parcheggio - **CAM\***, vedere il manuale del proprietario.

### Manuale del proprietario digitale nell'automobile

È possibile consultare il manuale del proprietario sullo schermo dell'automobile<sup>1</sup>. Il contenuto è ricercabile ed è facile navigare fra le varie sezioni.

Aprire il manuale del proprietario digitale - premere il pulsante **MY CAR** nel quadro centrale, premere **OK/MENU** e selezionare **Manuale del proprietario**.

Per la navigazione di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.



Pagina iniziale del manuale del proprietario.

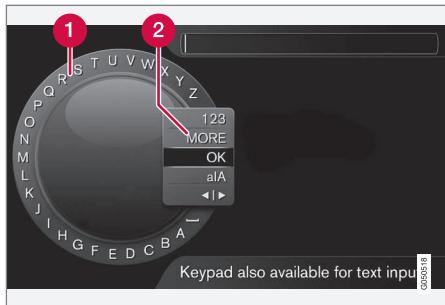
Sono disponibili quattro modalità di ricerca delle informazioni nel manuale del proprietario:

- **Cerca** - Funzione di ricerca per trovare un articolo.
- **Categorie** - Tutti gli articoli suddivisi in categorie.
- **Preferiti** - Accesso rapido agli articoli preferiti.
- **Quick Guide** - Alcuni articoli sulle funzioni più comuni.

### NOTA

Il manuale del proprietario non è disponibile durante la guida.

### Ricerca



La ricerca si effettua con la rotella di scrittura.

- 1 Elenco dei caratteri.
- 2 Comutazione della modalità di inserimento (vedere tabella di seguito).

1 Solo alcuni modelli di automobili.

Inserire un termine di ricerca con la rotella di scrittura, ad esempio "cintura di sicurezza".

1. Selezionare la lettera desiderata ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU** per confermare. È possibile utilizzare anche i pulsanti alfanumerici sul pannello di comando nel quadro centrale.
2. Selezionare la lettera successiva ecc.
3. Per passare all'inserimento di numeri o caratteri speciali oppure effettuare una ricerca, selezionare una delle opzioni (vedere la spiegazione nella tabella di seguito) nell'elenco per la commutazione della modalità di inserimento (2) ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU**.

aIA	Commuta fra le lettere minuscole e maiuscole con <b>OK/MENU</b> .
◀   ▶	<p>Passa dalla rotella di testo al campo di ricerca. Spostare il cursore con <b>TUNE</b>. Per eliminare eventuali errori di ortografia, premere <b>EXIT</b>. Per ritornare alla rotella di testo, premere <b>OK/MENU</b>.</p> <p>I pulsanti alfanumerici sul pannello di comando possono essere utilizzati per gli inserimenti nel campo di ricerca.</p>

### Categorie

Gli articoli nel manuale del proprietario sono strutturati in categorie principali e secondarie. Un articolo può essere presente in più categorie per semplificare la ricerca.

Ruotare **TUNE** per scorrere la struttura delle categorie e premere **OK/MENU** per aprire una categoria (contrassegnata da **■**) o un articolo (contrassegnato da **□**). Premere **EXIT** per tornare alla videata precedente.

### Preferiti

Qui sono disponibili gli articoli salvati fra i preferiti. Per salvare un articolo fra i preferiti,

123/AB C	Commutare fra lettere e numeri con <b>OK/MENU</b> .
ALTRO	Commutare fra i caratteri speciali con <b>OK/MENU</b> .
OK	Effettuare la ricerca. Ruotare <b>TUNE</b> per selezionare un risultato e premere <b>OK/MENU</b> per accedere all'articolo.

vedere il paragrafo "Navigazione nell'articolo" di seguito.

Ruotare **TUNE** per scorrere l'elenco dei preferiti e premere **OK/MENU** per aprire un articolo. Premere **EXIT** per tornare alla videata precedente.

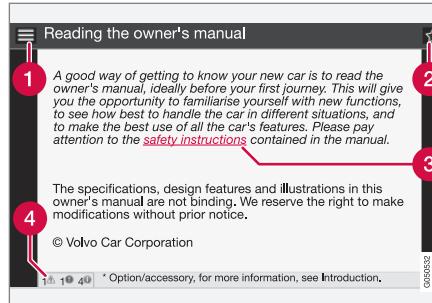
### Quick Guide

Qui sono disponibili alcuni articoli per familiarizzare con le funzioni più comuni dell'automobile. È possibile accedere agli articoli anche attraverso le categorie, ma questo elenco consente un accesso più rapido.

Ruotare **TUNE** per navigare nella Quick Guide e premere **OK/MENU** per aprire un articolo.

Premere **EXIT** per tornare alla videata precedente.

### Navigazione nell'articolo



- 1 **Home** - conduce alla pagina iniziale del manuale del proprietario.
- 2 **Preferiti** - aggiunge/rimuove l'articolo dai preferiti. Per aggiungere/rimuovere un articolo dai preferiti è anche possibile premere il pulsante **FAV** nel quadro centrale.
- 3 **Link selezionato** - conduce all'articolo collegato al link.
- 4 **Testi speciali** - se l'articolo contiene testi di avvertimento, attenzione o note vengono visualizzati il relativo simbolo e il numero di testi di questo tipo presenti nell'articolo.

Ruotare **TUNE** per navigare fra i link o scorrere un articolo. Una volta raggiunti l'inizio/la fine di un articolo, è possibile accedere alle opzioni Home e Preferiti continuando a scorrere verso l'alto/il basso. Premere **OK/MENU** per attivare la selezione/il link selezionato.

Premere **EXIT** per tornare alla videata precedente.

### Relative informazioni

- Informazioni su Internet (p. 11)

## Passaggio di proprietà

In caso di passaggio di proprietà, è importante ripristinare le impostazioni standard iniziali di dati utente e setup sistema.

Per ripristinare le impostazioni standard, premere **MY CAR** nel quadro centrale e selezionare **Impostazioni** → **Ripristina impostazioni predefinite**.

Sono azzerati i dati utente (ad esempio per app, browser) e sono ripristinate le impostazioni personali standard iniziali nei menu (ad esempio impostazioni climatizzazione, impostazioni dell'automobile).

Nelle automobili con Volvo On Call, VOC\* vengono cancellate le impostazioni personali memorizzate a bordo. Per la disdetta dell'abbonamento VOC, vedere Passaggio di proprietà di un'automobile con Volvo On Call\* (p. 11).

### Relative informazioni

- MY CAR - opzioni di menu (p. 15)
- Volvo ID (p. 12)

## Passaggio di proprietà di un'automobile con Volvo On Call\*

Se l'automobile è dotata di Volvo On Call, VOC, è importante cambiare il titolare del servizio.

VOC è una funzione opzionale che comprende servizi di sicurezza personale e del veicolo, oltre a servizi comfort. In caso di passaggio di proprietà, è importante cambiare il titolare del servizio.

### Disdetta del servizio VOC

In caso di passaggio di proprietà, rivolgersi al concessionario Volvo per la disdetta del servizio VOC.

In caso di passaggio di proprietà, è importante ripristinare le impostazioni personali standard iniziali dell'automobile<sup>2</sup>, vedere Passaggio di proprietà.

### Avviare il servizio VOC

È molto importante cambiare il titolare del servizio VOC affinché il proprietario precedente non possa più usufruire dei servizi. In caso di passaggio di proprietà, rivolgersi al concessionario Volvo.

### Relative informazioni

- Informazioni su Internet (p. 11)

## Informazioni su Internet

Al sito [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com) sono disponibili maggiori informazioni sulla vostra automobile.

Con un Volvo ID personale è possibile accedere a *My Volvo*, una pagina web personale per voi e la vostra automobile.



Codice QR

Per leggere il codice QR è necessario un lettore QR disponibile come app per la maggioranza dei cellulari. Il lettore QR può essere scaricato, ad esempio, da App Store, Windows Phone o Google Play.

<sup>2</sup> Solamente automobili che consentono la connessione a Internet.

## Volvo ID

Volvo ID è un ID personale per accedere a diversi servizi<sup>3</sup>.

Esempi di servizi:

- My Volvo - Una pagina web personale per voi e la vostra automobile.
- Automobile connessa a Internet\* - Per alcuni servizi e funzioni è necessario aver registrato l'automobile con un Volvo ID personale, ad esempio per inviare direttamente all'automobile un indirizzo fornito da un servizio mappe su Internet.
- Volvo On Call, VOC\* - Volvo ID si utilizza per effettuare il log in alla app Volvo On Call.



### NOTA

Per continuare a usufruire di questi servizi è necessario aggiornare il vecchio account di accesso con Volvo ID.

## Vantaggi di Volvo ID

- Un nome utente e una password per accedere ai servizi online, cioè solamente un nome utente e una password da ricordare.
- Quando si utilizzano un nome utente/una password per un servizio (ad esempio VOC), questi possono essere modificati

automaticamente per altri servizi (ad esempio My Volvo)

## Creare un Volvo ID

Per creare un Volvo ID è necessario inserire l'indirizzo e-mail personale e seguire le istruzioni contenute nell'e-mail che si riceve per completare la registrazione. È possibile creare un Volvo ID da uno dei seguenti servizi:

- My Volvo web - Inserire l'indirizzo e-mail e seguire le istruzioni.
- Automobile connessa a Internet\* - Inserire l'indirizzo e-mail nella app che richiede un Volvo ID e seguire le istruzioni. In alternativa, premere il pulsante di collegamento nel quadro centrale, quindi selezionare **App, IMPOSTAZIONI** e seguire le istruzioni.
- Volvo On Call, VOC\* - Scaricare l'ultima versione della app VOC. Scegliere di creare un Volvo ID dalla pagina iniziale e seguire le istruzioni.

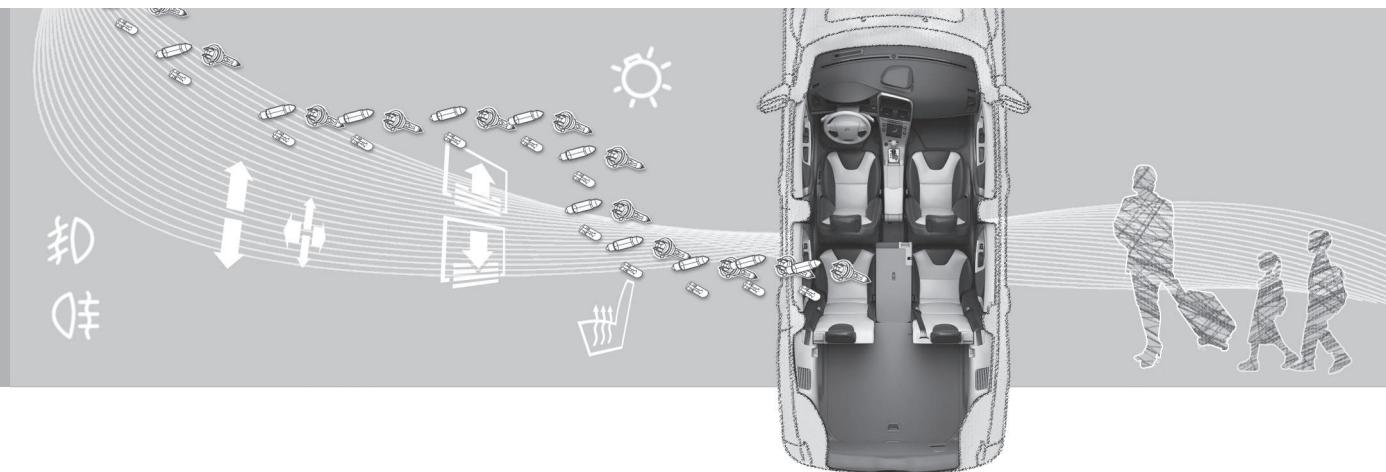
## Relative informazioni

- Informazioni su Internet (p. 11)
- App (p. 73)
- Automobile connessa a Internet (p. 69)
- Passaggio di proprietà (p. 11)
- Passaggio di proprietà di un'automobile con Volvo On Call\* (p. 11)

<sup>3</sup> I servizi disponibili possono variare nel tempo nonché a seconda dell'equipaggiamento e del mercato.

# 02

MY CAR



## MY CAR

MY CAR è un menu che permette di gestire numerose funzioni dell'automobile, fra cui City Safety, serrature e antifurto, velocità della ventola automatica, impostazione dell'orologio ecc.

Alcune funzioni sono standard e altre opzionali, a seconda del mercato.

### Gestione

Per navigare fra i menu si utilizzano i pulsanti nel quadro centrale o la tastierina destra al volante.



1 **MY CAR** - apre il menu MY CAR.

2 **OK/MENU** - premere il pulsante nel quadro centrale o la rotella al volante per selezionare/barrare l'opzione desiderata o memorizzare la funzione selezionata.

3 **TUNE** - girare il pomello nel quadro centrale o la rotella al volante per scorrere le opzioni verso l'alto/il basso.

4 **EXIT**

### Funzioni di EXIT

In base alla funzione corrispondente al cursore nel momento in cui si preme **EXIT** e a seconda del livello del menu, si verifica quanto segue:

- viene rifiutata una chiamata in arrivo
- viene terminata la funzione in corso
- vengono cancellati i caratteri inseriti
- vengono annullate le ultime selezioni
- viene aperta la pagina precedente del menu.

Il risultato dipende anche dalla durata della pressione.

Una pressione prolungata apre il primo livello del menu (videata della fonte principale), cioè la videata di selezione di tutte le funzioni/i menu dell'automobile.



## MY CAR - percorsi

MY CAR è un menu che permette di gestire numerose funzioni dell'automobile, fra cui l'impostazione dell'orologio, specchi retrovisori esterni e bloccaggio.

Il livello attuale del menu è visualizzato in alto sullo schermo del quadro centrale. I percorsi per le funzioni del menu si indicano come segue:

Impostazioni → Impostazioni veicolo → Impostazioni serratura → Sblocco porte → Port. cond., poi tutte.

Di seguito riportiamo un esempio di modalità di ricerca di una funzione e relativa regolazione con la tastierina al volante:

- Premere il pulsante **MY CAR** nel quadro centrale.
- Premere la rotella.
- Selezionare il menu desiderato, ad esempio **Impostazioni**, con la rotella, quindi **premere** la rotella. Si apre un sottomenu.
- Selezionare il menu desiderato, ad esempio **Impostazioni veicolo**, e premere la rotella. Si apre un sottomenu.
- Selezionare **Impostazioni serratura** e premere la rotella. Si apre un altro sottomenu.

- Selezionare **Sblocco porte** e premere la rotella. Si apre un menu a tendina con alcune opzioni selezionabili.
- Scorrere le opzioni **Tutte le porte e Port. cond., poi tutte** con la rotella e premere la rotella per selezionare l'opzione desiderata.
- Uscire dalla programmazione risalendo i menu per passi con brevi pressioni di **EXIT** o con un'unica pressione prolungata.

La procedura è identica a quella per i comandi del quadro centrale (p. 14): **OK/MENU**, **EXIT** e rotella **TUNE**.

## Relative informazioni

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - opzioni di menu (p. 15)

## MY CAR - opzioni di menu

MY CAR è una fonte di menu da cui è possibile gestire molte delle funzioni dell'auto, ad es. regolazione dell'orologio, dei retrovisori esterni e delle serrature.



Esempio di videata normale di MY CAR.

Premere **MY CAR** nel quadro centrale per accedere alla videata normale di MY CAR. La videata normale visualizza lo stato di alcuni sistemi di supporto al conducente nella parte superiore dello schermo insieme allo stato della funzione Start/Stop\* nella parte inferiore dello schermo.

Premendo una volta **OK/MENU** si accede al menu **My Car** dove sono disponibili le seguenti opzioni:

- My S60<sup>1</sup>
- Statistiche viaggio

<sup>1</sup> A seconda del modello di automobile.



- DRIVE-E<sup>2</sup>/Ibrido<sup>3</sup>
- Pressione pneumatici
- Impostazioni
- Manuale del proprietario

## My S60<sup>1</sup>

My Car → My S60<sup>1</sup>

Lo schermo visualizza tutti i sistemi di supporto al conducente, che possono essere attivati o disattivati in questa videata.

## Statistiche di viaggio

My Car → Statistiche viaggio

Lo schermo visualizza un istogramma con lo storico dei valori medi del consumo di energia elettrica<sup>3</sup> e carburante.

## Drive-E<sup>2</sup>

My Car → DRIVE-E

Qui sono descritte anche alcune funzioni del concept Drive-E di Volvo. Selezionare una delle seguenti sezioni:

- Start/Stop
- Assistenza guida ecologica

Qui sono riportate informazioni sulla funzione Start/Stop.

Qui sono riportati consigli, raccomandazioni e la spiegazione della guida economica.

## Hybrid<sup>3</sup>

My Car → Ibrido

Qui sono riportate informazioni sull'alimentazione dell'automobile. Selezionare una delle seguenti sezioni:

- Flusso energetico

Lo schermo visualizza quale motore aziona l'automobile e il flusso dell'energia elettrica.

- Modalità di guida

Illustra le varie modalità di marcia dell'automobile.

- Assistenza guida ecologica

Qui sono riportati consigli, raccomandazioni e la spiegazione della guida economica.

## Pressione dei pneumatici

My Car → Pressione pneumatici

Lo schermo visualizza informazioni sul sistema di monitoraggio pressione pneumatici, che può essere attivato o disattivato in questa videata.

<sup>2</sup> Vale per S60, V60 e XC60.

<sup>3</sup> Vale per la V60 Plug-in Hybrid.

<sup>1</sup> A seconda del modello di automobile.

## Impostazioni

My Car → Impostazioni

Struttura dei menu:

Livello di menu 1

Livello di menu 2

Livello di menu 3

Livello di menu 4

Qui sono mostrati i primi 4 livelli di menu in Impostazioni. Alcune funzioni sono standard e altre opzionali, a seconda del mercato.

Quando si seleziona se una funzione deve essere attivata/Accesso o disattivata/Spento viene visualizzato un quadrato:

Accesso: Quadrato selezionato.

Spento: Quadrato vuoto.

- Selezionare Accesso/Spento con OK, quindi uscire dal menu con EXIT.

## Menu Impostazioni

- Impostazioni veicolo, vedere MY CAR - Impostazioni dell'automobile (p. 17)
- Sistema di supporto alla guida, vedere MY CAR - Sistema di supporto al conducente (p. 19)

- **Opzioni del sistema**, vedere MY CAR - Setup sistema (p. 21)
- **Impostazioni comando vocale**, vedere MY CAR - Impostazioni vocali (p. 22)
- **Impostazioni climatizzatore**, vedere MY CAR - Impostazioni climatizzazione (p. 22)
- **Impostazioni Internet**, vedere MY CAR - Impostazioni Internet (p. 23)
- **Volvo On Call**, descritto in un manuale separato.
- **Opzioni tasto FAV** - collegare una funzione di utilizzo frequente all'interno di MY CAR al pulsante **FAV**, vedere Preferiti (p. 32)
- **Informazione**, vedere MY CAR - Informazioni (p. 24)
- **Ripristina impostazioni predefinite** - sono azzerati tutti i dati utente e sono ripristinate le impostazioni standard iniziali in tutti i menu.

### Manuale del proprietario

My Car ➔ Manuale del proprietario

Lo schermo visualizza il manuale del proprietario digitale (p. 8).

### Relative informazioni

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - percorsi (p. 15)

## MY CAR - Impostazioni dell'automobile

L'opzione **Impostazioni dell'automobile** nel menu MY CAR permette di gestire numerose funzioni dell'automobile, ad esempio memoria della chiave e impostazioni di bloccaggio delle portiere.

Impostazioni veicolo
<b>Memoria chiave auto</b>
Bloccaggio automatico portiere
Sblocco porte

**Impostazioni veicolo**

**Memoria chiave auto**

Acceso  
Spento

**Impostazioni serratura**

Bloccaggio automatico portiere

Acceso  
Spento

Sblocco porte

Tutte le porte  
Port. cond., poi tutte

### Sblocc. portiere Keyless

- Tutte le porte sbloccate
- Qualsiasi porta
- Porte sullo stesso lato
- Entrambe le port. ant.

### Impostazioni serratura

- Conferma acustica
- Acceso  
Spento

### Luce di conferma bloccaggio port.

- Acceso  
Spento

### Sblocca luce conferma

- Acceso  
Spento

### Protezione ridotta

- Attiva protezione ridotta
- Acceso  
Spento



Chiedi durante uscita

Acceso

Spento

#### Impostazioni specchietto esterno

Ripiega specchietti al bloccaggio

Acceso

Spento

Inclina specch. sx in retromarcia

Acceso

Spento

Inclina specch. dx in retromarcia

Acceso

Spento

#### Impostazioni luci

Luce interno

Luci pavimento

Illuminazione ambiente

Colori illuminazione ambiente

Durata Approach Light

Spento

30 sec.

60 sec.

90 sec.

Durata luci verso casa

Spento

30 sec.

60 sec.

90 sec.

Triplo segnale di svolta

Acceso

Spento

Luci diurne

Acceso

Spento

Traffico temporaneo a sinistra

Acceso

Spento

o

Traffico temporaneo a destra

Acceso

Spento

Fari Bi-Xeno attivi

Acceso

Spento

Luci ausiliarie

Acceso

Spento

Abbaglianti automatici

Acceso

Spento

Fari attivi in curva

Acceso

Spento

<b>Pressione pneumatici</b>	
<b>Tarare press. pneum.</b>	
<b>Monitor. pneum.</b>	Acceso Spento
<b>Livello sensibilità volante</b>	Basso Medio Alto
<b>Cross Traffic Alert (CTA)</b>	Acceso Spento
<b>Velocità sul display Infotainment</b>	Acceso Spento
<b>Ripristina impostazioni auto</b>	Tutti i menu in <b>Impostazioni veicolo</b> ritornano alle impostazioni di fabbrica iniziali.

**Relative informazioni**

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - Setup sistema (p. 21)
- MY CAR - Sistema di supporto al conducente (p. 19)
- MY CAR - Impostazioni vocali (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni Internet (p. 23)
- MY CAR - Impostazioni climatizzazione (p. 22)
- MY CAR - Informazioni (p. 24)

## MY CAR - Sistema di supporto al conducente

*L'opzione Sistema di supporto al conducente nel menu MY CAR gestisce funzioni quali l'indicatore di collisione e il mantenimento corsia attivo.*

<b>Sistema di supporto alla guida</b>	
<b>Avviso collisione</b>	
Avviso collisione	Acceso Spento
Distanza avviso	Breve Normale Lungo
Avviso acustico	Acceso Spento
<b>Lane Departure Warning</b>	



Lane Departure Warning
Acceso
Spento
Attivato all'avviamento
Acceso
Spento
Aumentata sensibilità
Acceso
Spento
<b>Lane Keeping Aid</b>
Lane Keeping Aid
Acceso
Spento
Modalità di assistenza
Piena funzione
Solo assistenza manovra
Solo vibrazione
<b>Inform. sulla segnaletica stradale</b>

Inform. sulla segnaletica stradale
Acceso
Spento
Avviso velocità
Acceso
Spento
<b>DSTC</b>
Acceso
Spento
<b>City Safety</b>
Acceso
Spento
<b>BLIS</b>
Acceso
Spento

<b>Avviso distanza</b>
Acceso
Spento
<b>Driver Alert</b>
Acceso
Spento

**Relative informazioni**

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - Impostazioni dell'automobile (p. 17)
- MY CAR - Setup sistema (p. 21)
- MY CAR - Impostazioni vocali (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni Internet (p. 23)
- MY CAR - Impostazioni climatizzazione (p. 22)
- MY CAR - Informazioni (p. 24)



## MY CAR - Setup sistema

L'opzione **Setup sistema** nel menu **MY CAR** gestisce funzioni quali ora e lingua.

<b>Opzioni del sistema</b>
<b>Impostazioni orario</b>
Da qui si effettua la regolazione dell'orologio del quadro strumenti.
Orologio 24 ore
Acceso
Spento
Ora legale
Auto
Acceso
Spento
Orario automatico
Acceso
Spento
Posizione
<b>Lingua</b>

<b>Lingua: Videata conducente</b>
Selezione la lingua per i messaggi nel quadro strumenti.
<b>Unità misura dist. e carb.</b>
MPG(US)
MPG(UK)
km/l
l/100km
<b>Unità di temperatura</b>
Celsius
Fahrenheit
Selezione dell'unità di misura della temperatura esterna e per l'impostazione del climatizzatore.
<b>Salvaschermo</b>
Acceso
Spento
Selezionando questa opzione, la videata attuale scompare dopo qualche tempo di inattività e viene sostituita da una videata vuota.
La videata attuale riappare quando si preme un pulsante o un comando dello schermo.

<b>Visualizza testo di aiuto</b>
Acceso
Spento

Selezionando questa opzione, appare un testo esplicativo del contenuto attuale dello schermo.
<b>Ripristina opzioni del sistema</b>

Tutti i menu in **Opzioni del sistema** ritornano alle impostazioni di fabbrica iniziali.

**Relative informazioni**

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - Impostazioni dell'automobile (p. 17)
- MY CAR - Sistema di supporto al conducente (p. 19)
- MY CAR - Impostazioni vocali (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni climatizzazione (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni Internet (p. 23)
- MY CAR - Informazioni (p. 24)

**MY CAR - Impostazioni vocali**

L'opzione *Impostazioni vocali* nel menu *MY CAR* gestisce funzioni quali istruzioni vocali e lista comandi per il comando vocale.

Impostazioni comando vocale	Vedere
<b>Tutorial</b>	(p. 64)
<b>Lista dei comandi vocali</b>	(p. 66)
Comandi globali	
Comandi navigazione	A
Comandi Radio	
Comandi Media	
Comandi telefono	
<b>Impostazioni utente</b>	(p. 65)
Predefinito	
Utente esperto	

<b>Adattamento vocale</b>	(p. 64)
<b>Velocità TTS</b>	(p. 65)
Rapido	
Medio	
Lento	

A Solamente se è installato il sistema di navigazione Volvo\*.

**Relative informazioni**

- *MY CAR* (p. 14)
- *MY CAR - Impostazioni dell'automobile* (p. 17)
- *MY CAR - Sistema di supporto al conducente* (p. 19)
- *MY CAR - Setup sistema* (p. 21)
- *MY CAR - Impostazioni climatizzazione* (p. 22)
- *MY CAR - Impostazioni Internet* (p. 23)
- *MY CAR - Informazioni* (p. 24)

**MY CAR - Impostazioni climatizzazione**

L'opzione *Impostazioni climatizzazione* nel menu *MY CAR* gestisce funzioni quali la regolazione della ventola e il ricircolo.

<b>Impostazioni climatizzatore</b>	
<b>Ventilazione automatica</b>	
Normale	
Alto	
Basso	
<b>Intervallo di ricircolo</b>	
Acceso	
Spento	
<b>Lunotto termico automatico</b>	
Acceso	
Spento	
<b>Riscald. automatico sedile cond.</b>	
Acceso	
Spento	
<b>Riscald. automatico volante</b>	
Acceso	
Spento	



### Sistema di qualità aria abitacolo

Accesso

Spento

### Ripristina impost. climatizzatore

Tutti i menu in **Impostazioni climatizzatore** ritornano alle impostazioni di fabbrica iniziali.

### Relative informazioni

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - Impostazioni dell'automobile (p. 17)
- MY CAR - Sistema di supporto al conducente (p. 19)
- MY CAR - Setup sistema (p. 21)
- MY CAR - Impostazioni vocali (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni Internet (p. 23)
- MY CAR - Informazioni (p. 24)

### MY CAR - Impostazioni Internet

L'opzione **Impostazioni Internet** nel menu **MY CAR** gestisce funzioni quali **Bluetooth®** e **Wi-Fi**.

Impostazioni Internet	Vedere
<b>Connessione tramite</b>	(p. 69)
Modem veicolo	(p. 71)
Bluetooth	(p. 54)
Nessuna	
<b>Modem veicolo</b>	(p. 71)
Traffico dati	
Operatore di rete	
Roaming dati	
Blocca scheda SIM	
Modifica codice PIN scheda SIM	

Access Point Name	
<b>Bluetooth</b>	(p. 54)
<b>Hotspot Wi-Fi auto</b>	(p. 71)
Hotspot Wi-Fi auto	
Nome	
Password	

### Relative informazioni

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - Impostazioni dell'automobile (p. 17)
- MY CAR - Sistema di supporto al conducente (p. 19)
- MY CAR - Setup sistema (p. 21)
- MY CAR - Impostazioni vocali (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni climatizzazione (p. 22)
- MY CAR - Informazioni (p. 24)



### MY CAR - Informazioni

L'opzione *Informazioni* nel menu *MY CAR* gestisce funzioni quali numero di chiavi e numero VIN.

02

Informazione	
Numero di chiavi	
Numero VIN	

### Relative informazioni

- MY CAR (p. 14)
- MY CAR - Impostazioni dell'automobile (p. 17)
- MY CAR - Sistema di supporto al conducente (p. 19)
- MY CAR - Setup sistema (p. 21)
- MY CAR - Impostazioni vocali (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni climatizzazione (p. 22)
- MY CAR - Impostazioni Internet (p. 23)

# 03

AUDIO E MEDIA





## Audio e media

L'impianto audio e media comprende radio (p. 36), lettore MD (p. 43), TV (p. 76), \* e connettività a un cellulare (p. 57), che in alcuni casi possono essere gestiti mediante comando vocale (p. 62). È possibile connettere l'automobile a Internet (p. 69), ad esempio per lo streaming musicale tramite le app (p. 73).

Le informazioni sono presentate su uno schermo da 7" nella parte superiore del quadro centrale. Le funzioni si gestiscono tramite tasti al volante, pulsanti nel quadro centrale sotto lo schermo oppure con un telecomando (p. 80)\*.



Se l'impianto audio e media è attivo allo spegnimento del motore, si riattiva automaticamente quando si riporta la chiave in posizione I o superiore, mantenendo la stessa fonte (ad esempio, la radio) attiva allo spegnimento (la

portiera del conducente deve essere chiusa nelle automobili con sistema di avviamento senza chiave\*).

Premendo il pulsante ON/OFF è possibile utilizzare l'impianto audio e media per 15 minuti alla volta senza inserire la chiave telecomando nel blocchetto di accensione.

Quando si avvia l'automobile, l'impianto audio e media si disattiva temporaneamente per riprendere una volta acceso il motore.



### NOTA

Estrarre la chiave telecomando dal blocchetto di accensione se si utilizza l'impianto audio-media a motore spento. In tal modo si evita di scaricare inutilmente la batteria.

## Powered by Gracenote®



## Dolby Digital, Dolby Pro Logic



G044179

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby Digital, Dolby Pro Logic e l'icona della doppia D sono marchi registrati di Dolby Laboratories.

## Audyssey MultEQ



G044129

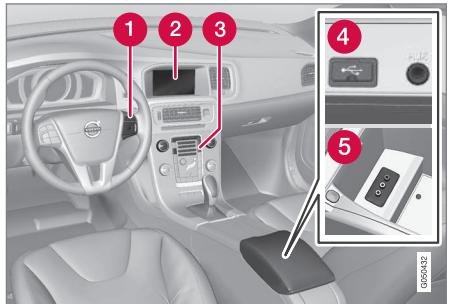
L'audio è stato sviluppato e affinato con il sistema Audyssey MultEQ per garantire una qualità del suono eccellente.

Gracenote (logo e logotipo Gracenote), "Powered by Gracenote" e Gracenote MusicID sono marchi registrati o marchi di proprietà di Gracenote, Inc.



## Audio e media - panoramica

Panoramica dei componenti dell'impianto audio e media.



- 1 Tastierina al volante.
- 2 Schermo da 7". L'aspetto dello schermo può essere modificato e dipende dalle impostazioni del quadro strumenti, vedere il manuale del proprietario.
- 3 Pannello di comando nel quadro centrale.
- 4 Ingressi AUX e USB per fonti audio esterne (p. 50) (ad esempio iPod®).
- 5 Ingresso A/V-AUX\*.

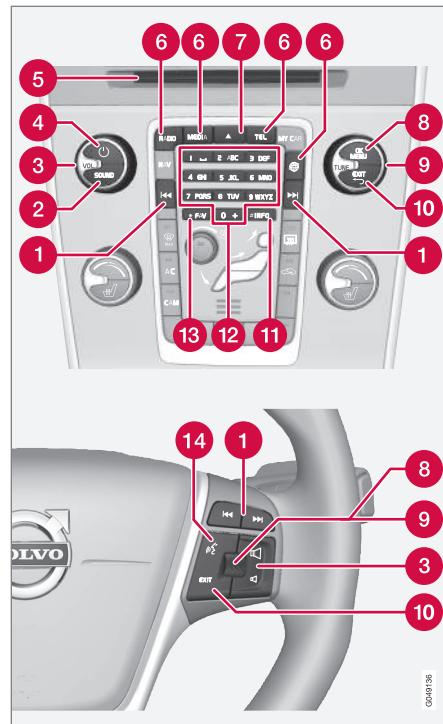
### Relative informazioni

- Audio e media (p. 26)
- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)

<sup>1</sup> Escl. DAB.

## Audio e media - gestione del sistema

L'impianto audio e media si gestisce dal quadro centrale e, in parte, con i tasti al volante, il comando vocale (p. 62) oppure il telecomando (p. 80)\*. Le informazioni sono presentate sullo schermo nella parte superiore del quadro centrale.



- 1 Scorri/scorri veloce/cerca - Premendo brevemente si scorrono i brani del disco, le stazioni radio preselezionate<sup>1</sup> o i capi-



- toli<sup>2</sup>. Una **pressione prolungata** scorre i brani rapidamente o ricerca la stazione radio disponibile successiva.
- ② **SOUND** - premere per accedere alle impostazioni audio (bassi, alti ecc.). Per maggiori informazioni, vedere impostazioni audio generali (p. 33).
- ③ **VOL** - regola il volume.
- ④  **ON/OFF/MUTE** - una **breve pressione** avvia l'impianto e una **pressione prolungata** (finché lo schermo non si spegne) lo disattiva. Notare che l'impianto Sensus (incl. le funzioni per navigatore\* e cellulare) si accende/spegne in blocco. Premere brevemente per disattivare l'audio (MUTE) o riattivarlo.
- ⑤ Apertura di inserimento ed espulsione del disco.
- ⑥ **Fonti principali** - premere per selezionare la fonte principale (ad esempio **RADIO** o **MEDIA**). Viene visualizzata l'ultima fonte attiva (ad esempio **Menu FM** per la radio). Dall'interno di una fonte, premere il pulsante della fonte principale per visualizzare un menu scorciatoie.
- ⑦ Espulsione del disco. Un disco rimane estratto per circa 12 secondi, quindi viene ricaricato nel lettore per motivi di sicurezza.

- ⑧ **OK/MENU** - premere la rotella al volante o il pulsante nel quadro centrale per confermare le selezioni nei menu. Nella videata normale, premere **OK/MENU** per visualizzare un menu della fonte selezionata (ad esempio **RADIO** oppure **MEDIA**). Se vi sono sottomenu, appare una freccia a destra nello schermo.
- ⑨ **TUNE** - ruotare la rotella al volante o il pomello nel quadro centrale per scorrere le tracce/le cartelle, le stazioni radio, i canali TV\* e i contatti telefonici nonché navigare fra le opzioni sullo schermo.
- ⑩ **EXIT** - una **breve pressione** passa alla pagina precedente, interrompe la funzione in corso, termina/rifiuta una chiamata e cancella le lettere o i numeri inseriti. Una **pressione prolungata** apre la videata normale oppure, se già aperta, la prima pagina del menu (menu della fonte principale) da cui si accede agli stessi pulsanti della fonte principale presenti nel quadro centrale (6).
- ⑪ **INFO** - Se sono disponibili più informazioni di quelle visualizzabili sullo schermo, premere **INFO** per visualizzarle.
- ⑫ Pulsanti di preselezione, inserimento di numeri e lettere.
- ⑬ **FAV** - in alcune fonti è possibile collegare una funzione al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).
- ⑭ **Comando vocale** - premere per attivare il comando vocale.

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media (p. 26)

<sup>2</sup> Solo DVD.

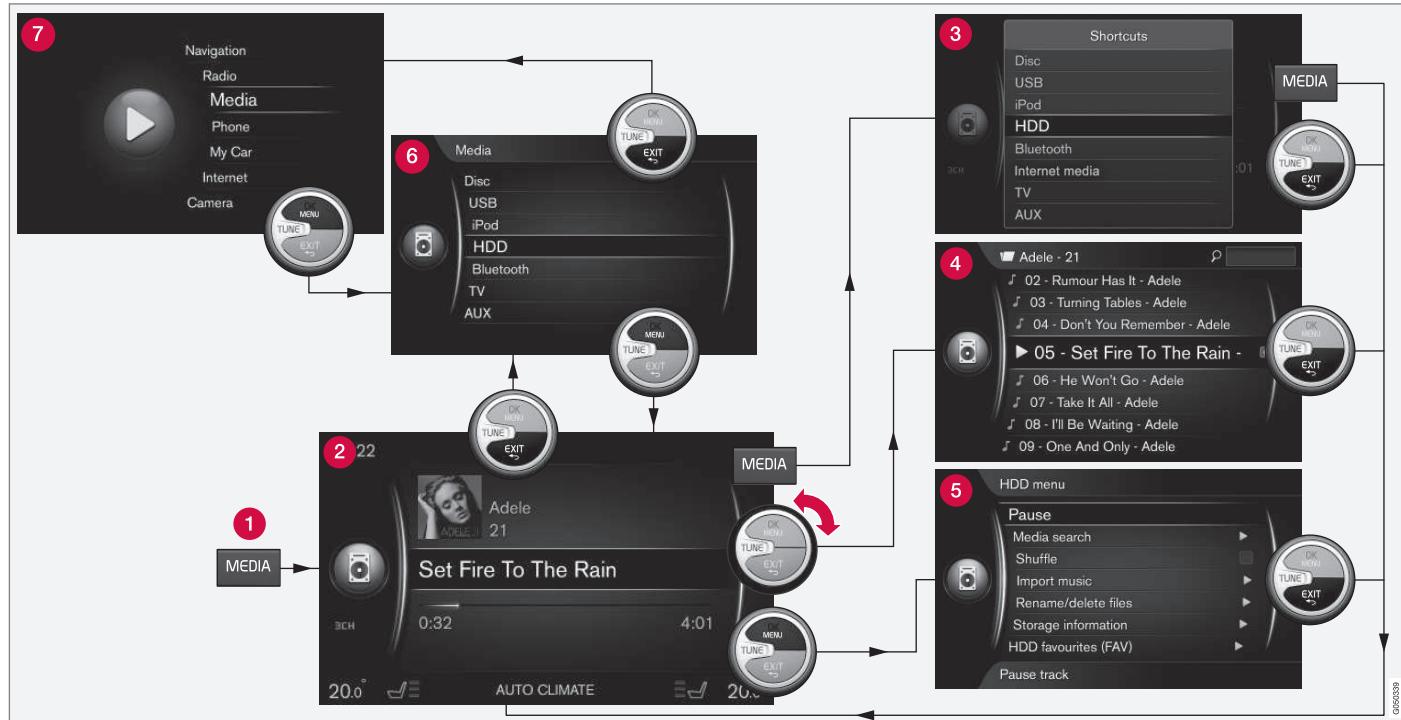


## Audio e media - uso del menu

L'impianto audio e media si gestisce dal quadro centrale e, in parte, con i tasti al volante, il

comando vocale o il telecomando (p. 80)\*.  
Le informazioni sono presentate sullo

schermo nella parte superiore del quadro centrale.



L'esempio mostra la procedura di navigazione in diverse funzioni durante la riproduzione di media dall'hard disc dell'automobile.

G6639

\* Optional/accessorio; per maggiori informazioni, vedere Introduzione.



◀◀

- 1 **Pulsante della fonte principale** - premere per cambiare fonte principale o visualizzare il menu scorciatoie della fonte attiva.
- 2 **Videata normale** - modalità normale della fonte.
- 3 **Menu scorciatoie** - mostra le opzioni più utilizzate del menu.
- 4 **Menu rapido** - modalità rapida disponibile ruotando **TUNE**, ad esempio per cambiare brano, stazione radio ecc.
- 5 **Menu della fonte** - funzioni e impostazioni per la fonte attiva.
- 6 **Menu selezione fonte**<sup>3</sup> - visualizza le fonti selezionabili.
- 7 **Menu della fonte principale** - visualizza le fonti principali, selezionabili con i pulsanti della fonte principale (1).

Il layout dipende da fonte, equipaggiamento dell'automobile, impostazioni ecc.

Selezionare la fonte principale premendo il pulsante di una fonte principale (1) (ad esempio **RADIO**, **MEDIA**). Utilizzare **TUNE**, **OK/MENU**, **EXIT** o il pulsante della fonte principale (1) per navigare nei menu della fonte.

Se il testo in una riga del menu è grigio chiaro, l'opzione non è selezionabile. Probabilmente la funzione non è disponibile, la

fonte non è attiva o collegata oppure l'opzione non presenta contenuti.

Per le funzioni disponibili, vedere Audio e media - panoramica del menu (p. 82).

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

<sup>3</sup> È presente solamente nelle fonti principali che presentano fonti secondarie.



## Simboli sullo schermo

Panoramica dei simboli che possono essere visualizzati nel campo di attività/statuto sullo schermo.



### Campo di attività/statuto.

Nel campo di attività/statuto sono visualizzate le attività in corso e, in alcuni casi, il relativo stato. Poiché lo spazio nel campo è limitato, non sono sempre visualizzati tutti i simboli di attività/statuto.

Simbolo	Funzione
	Si sta connettendo a Internet tramite Bluetooth®.
	È connessa a Internet tramite Bluetooth®.
	Non è connessa a Internet tramite Bluetooth®.

Simbolo	Funzione
	Si sta connettendo a Internet tramite il modem dell'automobile* <sup>A</sup> .
	Le barre indicano il livello del segnale della rete mobile. Al di sotto è indicato il tipo di connessione.
	È connessa a Internet tramite il modem dell'automobile* <sup>A</sup> .
	Non è connessa a Internet tramite il modem dell'automobile* <sup>A</sup> .
	Modem dell'automobile* <sup>A</sup> connesso a Internet in roaming (per le reti estere).
	Il simbolo è visualizzato quando viene trasmessa la posizione dell'automobile.
	Cellulare collegato.
	Chiamata persa.
	Chiamata in corso.

<sup>A</sup> Solo automobili con Volvo On Call

## Relative informazioni

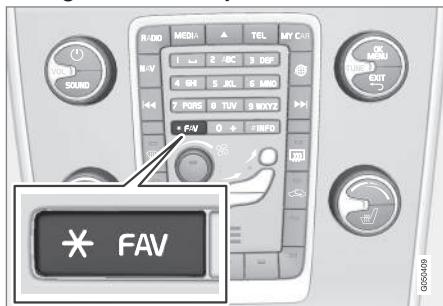
- Automobile connessa a Internet (p. 69)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)



## Preferiti

Collegare una funzione utilizzata di frequente al pulsante **FAV**. È possibile collegare una funzione contenuta nelle fonti principali radio, media, MY CAR e, per le automobili connesse a Internet, browser. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**.

### Collegamento di un preferito



1. Selezionare una fonte principale (ad esempio **RADIO, MEDIA**).
2. Selezionare la fonte (ad esempio **AM, Bluetooth**).
3. Nella videata normale della fonte, premere **OK/MENU** e selezionare il menu **FAV**.

In alternativa, tenere premuto **FAV** finché non appare il menu.

4. Selezionare la funzione nel menu da collegare a **FAV**.

> Quando la fonte (ad esempio AM o Bluetooth®) è attiva, si può accedere alla funzione memorizzata premendo brevemente **FAV**.

### Relative informazioni

- Audio e media (p. 26)
- MY CAR (p. 14)
- Radio (p. 36)
- Lettore MD (p. 43)
- Automobile connessa a Internet (p. 69)

## Audio e media - impostazioni audio

L'impianto audio è regolato per garantire una qualità del suono eccellente, ma può essere personalizzato in base alle proprie esigenze.

### Impostazioni per una qualità del suono eccellente

L'impianto audio è regolato per garantire una qualità del suono eccellente grazie alla trasmissione digitale dei segnali.

Questa regolazione si basa su numero di altoparlanti e amplificatori, acustica nell'abitacolo, posizione di ascolto ecc. per ogni combinazione di modello e impianto audio.

È disponibile anche una regolazione dinamica che considera posizione del comando del volume, ricezione radio e velocità dell'automobile.

I comandi descritti in questo manuale del proprietario, ad esempio **Bassi**, **Acuti** e **Equalizzatore**, consentono all'utente di personalizzare la qualità del suono come desiderato.



## Attenuazione audio attiva<sup>4</sup>

L'automobile è dotata di una funzione di attenuazione audio attiva che attenua il rumore del motore nell'abitacolo per mezzo dell'impianto audio. I microfoni sul padiglione dell'automobile rilevano i rumori fastidiosi e l'impianto audio invia appositi suoni per attenuarli.



Microfono sul padiglione dell'automobile - posizione e numero variano a seconda del modello.

### NOTA

Non coprire i microfoni dell'automobile per evitare rumori anomali dall'impianto audio.

## Relative informazioni

- Audio e media - impostazioni audio generali (p. 33)
- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 34)

## Audio e media - impostazioni audio generali

*Impostazioni audio generali per l'impianto audio e media.*

Premere **SOUND** per accedere al menu delle impostazioni audio (**Bassi**, **Acuti** ecc.). Ruotare **TUNE** per selezionare l'opzione desiderata (ad esempio **Acuti**) e premere **OK/MENU** per confermare.

Effettuare l'impostazione ruotando **TUNE** e salvarla con **OK/MENU**. Notare che il volume può essere regolato solo entro una fascia di intensità sonora confortevole. Quando una funzione è attiva (ad es. il sistema di navigazione), il suono può essere regolato ruotando **VOL** in posizione Min/Max.

Continuare a ruotare **TUNE** per selezionare le altre opzioni:

- **Premium Sound** - Impostazioni audio avanzate (p. 34).
- **Bassi** - Livello dei bassi.
- **Acuti** - Livello degli alti.
- **Fader** - Balance tra gli altoparlanti anteriori e posteriori.
- **Bilanciamento** - Balance tra gli altoparlanti di destra e sinistra.
- **Equalizzatore** - Livello acustico per diverse bande di frequenza (p. 35).

<sup>4</sup> Solo alcuni motori.



44

- **Volume navigazione** - Volume della voce del sistema di navigazione\*.
- **Vol. comando vocale** - Volume della voce di sistema del comando vocale (p. 62).
- **Volume squillo** - Volume della suoneria dell'automobile per un cellulare collegato (p. 57).
- **Volume assist. parch.** - Volume dell'assistenza al parcheggio\*.
- **Vol. Cross Traffic Alert** - Volume dell'impianto CTA\*.
- **Compensazione vol.** - Controllo volume automatico per compensare i rumori nell'abitacolo (p. 35).
- **Ripristina imp. audio** - Ripristina le impostazioni audio predefinite.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 34)
- Audio e media - impostazioni audio (p. 32)

## Audio e media - impostazioni audio avanzate

Modificare le impostazioni audio per radio e media in base alle proprie esigenze.

È possibile accedere a tutte le impostazioni audio avanzate premendo **SOUND** per aprire il menu **Impostazioni audio**. Ruotare **TUNE** per selezionare **Premium Sound** e premere **OK/MENU**.

### Profilo audio

La qualità del suono può essere ottimizzata per le varie parti dell'automobile. È possibile impostare il profilo audio per **Sedile conducente**, **Sedili posteriori** o **Intera auto**.

1. Ruotare **TUNE** per selezionare **Palcoscenico sonoro** e premere **OK/MENU**.
2. Selezionare il profilo audio ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

### Surround

L'impianto Surround può essere impostato su ON/OFF. Selezionando ON, l'impianto sceglie l'impostazione che offre la qualità del suono migliore. In genere si tratta di DPL II e lo schermo visualizza . Se si utilizza la tecnologia Dolby Digital, la riproduzione viene effettuata con questa impostazione e lo schermo visualizza . Selezionando OFF si attiva lo stereo a 3 canali.

1. Ruotare **TUNE** per selezionare **Surround** e premere **OK/MENU**.

2. L'impianto Surround può essere impostato su ON/OFF premendo una volta **OK/MENU**

Il livello Surround può essere impostato separatamente se l'impianto è su ON.

1. Ruotare **TUNE** per selezionare l'impostazione del livello e confermare con **OK/MENU**.
2. Selezionare il livello Surround ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

### Subwoofer

Il livello acustico del subwoofer può essere impostato separatamente.

1. Ruotare **TUNE** per selezionare **Subwoofer** e premere **OK/MENU**.
2. Selezionare il livello acustico ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

### Altoparlante dei medi

Il livello acustico dell'altoparlante dei medi può essere impostato separatamente. Se l'impianto Surround è su ON, si imposta **Effetto Center DPL II** oppure **Surround 3 canali**.

1. Ruotare **TUNE** per selezionare **Centrale** e premere **OK/MENU**.
2. Selezionare il livello acustico ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

**Relative informazioni**

- Audio e media - impostazioni audio (p. 32)
- Audio e media - impostazioni audio generali (p. 33)
- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Regolazione dell'equalizzatore (p. 35)
- Impostazione di volume audio e controllo volume automatico (p. 35)
- Impostazione del volume della fonte audio esterna (p. 52)

**Regolazione dell'equalizzatore**

*Regolare l'equalizzatore e il livello audio separatamente per le diverse bande di frequenza radio o televisive.*

1. Premere **SOUND** per accedere al menu delle impostazioni audio. Ruotare **TUNE** per selezionare **Equalizzatore** e premere **OK/MENU**.
2. Selezionare la banda di frequenza ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.
3. Modificare l'impostazione audio ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU** oppure annullare l'impostazione con **EXIT**. Procedere allo stesso modo per le altre bande di frequenza da modificare.
4. Una volta completata l'impostazione audio, premere **EXIT** per confermare e tornare alla videata normale.

**Relative informazioni**

- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 34)
- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Audio e media - uso del menu (p. 29)

**Impostazione di volume audio e controllo volume automatico**

*Impostare il controllo volume automatico per compensare i rumori nell'abitacolo.*

L'impianto audio compensa i rumori nell'abitacolo aumentando il volume all'aumentare della velocità dell'automobile. Il livello di compensazione può essere impostato su **Basso**, **Medio**, **Alto** o **Spento**.

1. Premere **SOUND** per accedere al menu delle impostazioni audio. Ruotare **TUNE** per selezionare **Compensazione vol.** e premere **OK/MENU**.
2. Selezionare il livello ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

**Relative informazioni**

- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 34)
- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Audio e media - uso del menu (p. 29)



## Radio

È possibile ascoltare le bande di frequenza radio AM<sup>5</sup> e FM e, in alcuni casi, anche la radio digitale (DAB) (p. 42)\*.

In caso di automobile connessa a Internet (p. 69), è possibile ascoltare la radio online, vedere App (p. 73).



Comando per le funzioni radio.

Per l'utilizzo della radio, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29).

È possibile collegare alcune funzioni al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).

## Radio AM<sup>5</sup>/FM

- Ricerca delle stazioni radio (p. 36)
- Stazioni radio disponibili come preselezioni (p. 38)
- Funzioni RDS (p. 39)

## Radio digitale (DAB)\*

- Radio digitale (DAB)\* (p. 42)
- Radio digitale (DAB)\* - sottocanale (p. 43)
- Collegamento DAB-DAB (p. 43)
- Stazioni radio disponibili come preselezioni (p. 38)
- Funzioni RDS (p. 39)

## Radio online

- App (p. 73)

## Relative informazioni

- Panoramica del menu - AM (p. 83)
- Panoramica del menu - FM (p. 83)
- Panoramica del menu - Radio digitale (DAB)\* (p. 84)

## Ricerca delle stazioni radio

La radio crea automaticamente un elenco delle stazioni (p. 37) più forti in base ai segnali ricevuti.

Una ricerca automatica delle stazioni radio (p. 37) utilizza l'elenco delle stazioni creato dalla radio. Inoltre, è possibile effettuare una ricerca manuale delle stazioni radio (p. 38).

Si può impostare la procedura predefinita per la ricerca delle stazioni radio: automatica o manuale.

1. In modalità FM, andare a **Menu FM** → **Sintonizza stazioni per...**
2. Ruotare **TUNE** su **Lista stazioni** oppure **Sintonizzazione manuale** e selezionare con **OK/MENU**.



### NOTA

La ricezione dipende sia dalla potenza che dalla qualità del segnale. La trasmissione può essere disturbata da diversi fattori, fra cui edifici alti o distanza eccessiva dall'emittente. Inoltre, il livello di copertura può variare fra una località e l'altra del Paese.

## Relative informazioni

- Radio (p. 36)

<sup>5</sup> Esclusa V60 Plug-in Hybrid.



## Ricerca automatica della stazione radio

La radio crea automaticamente un elenco delle stazioni radio (p. 37) utilizzato dalla ricerca automatica delle stazioni radio.

Se è impostata (p. 36) la ricerca automatica delle stazioni radio, è possibile effettuare la ricerca nella videata normale e nell'elenco delle stazioni.

## Ricerca delle stazioni radio nella videata normale

1. **Breve pressione** - in modalità FM, premere / sul quadro centrale (o sulla tastierina al volante).
  - > La radio passa alla stazione precedente/successiva memorizzata.
2. **Lunga pressione** - in modalità FM, premere / sul quadro centrale (o sulla tastierina al volante).
  - > La radio passa alla stazione precedente/successiva disponibile.

## Ricerca delle stazioni radio nell'elenco delle stazioni

1. In modalità FM, ruotare **TUNE** e appare **Lista stazioni FM**.
2. Ruotare **TUNE** fino alla stazione desiderata e confermare con **OK/MENU**.

È possibile commutare fra la ricerca automatica e la ricerca manuale delle stazioni radio

(p. 38) nell'elenco delle stazioni premendo **INFO** sul quadro centrale.

## Relative informazioni

- Ricerca delle stazioni radio (p. 36)

## Elenco delle stazioni radio

La radio crea automaticamente un elenco delle stazioni più forti in base ai segnali ricevuti. In tal modo è possibile trovare una stazione anche quando ci si trova in un'area in cui non si conoscono le stazioni radio e le relative frequenze.

La ricerca automatica delle stazioni radio (p. 37) utilizza l'elenco delle stazioni radio creato.

### NOTA

L'elenco riporta solo le frequenze delle stazioni ricevute, **non** l'elenco completo di tutte le frequenze radio disponibili nella banda di frequenza selezionata.

## Relative informazioni

- Ricerca delle stazioni radio (p. 36)



## Ricerca manuale delle stazioni radio

La radio crea automaticamente un elenco delle stazioni radio (p. 37), ma è possibile effettuare una ricerca manuale delle stazioni radio.

Se è impostata (p. 36) la ricerca manuale delle stazioni radio, è possibile effettuare la ricerca nella videata normale e nell'elenco delle frequenze.

### Ricerca delle stazioni radio nella videata normale

1. **Breve pressione** - in modalità FM, premere / sul quadro centrale (o sulla tastierina al volante).  
-> La radio passa alla stazione precedente/successiva memorizzata.
2. **Lunga pressione** - in modalità FM, premere / sul quadro centrale (o sulla tastierina al volante).  
-> La radio passa alla stazione precedente/successiva disponibile.

### Ricerca delle stazioni radio nell'elenco delle frequenze

1. In modalità FM, ruotare **TUNE** e appare **Sintonizzazione FM**.
2. Ruotare **TUNE** fino alla frequenza desiderata e confermare con **OK/MENU**.

È possibile commutare fra la ricerca manuale e la ricerca automatica delle stazioni radio (p.

37) nell'elenco delle frequenze premendo **INFO** sul quadro centrale.

## Relative informazioni

- Ricerca delle stazioni radio (p. 36)
- Ricerca automatica della stazione radio (p. 37)

## Stazioni radio disponibili come preselezioni

Le stazioni radio più ascoltate possono essere salvate come preselezioni per semplificare l'attivazione.



Pulsanti di preselezione.



## Radio AM<sup>6</sup>/FM

È possibile memorizzare 10 stazioni per banda di frequenza (ad esempio **AM**).

Le stazioni memorizzate si selezionano con i pulsanti di preselezione.

1. Sintonizzare una stazione, vedere Ricerca delle stazioni radio (p. 36).
2. Tenere premuto un pulsante di preselezione per qualche secondo. A questo punto è possibile utilizzare il pulsante di preselezione.

Lo schermo può visualizzare un elenco dei canali preselezionati.

- Attivare/disattivare la funzione in modalità AM/FM selezionando **Menu AM** → **Visualizza** → **Preimpostate** oppure **Menu FM** → **Visualizza** → **Preimpostate**.

## Radio digitale (DAB)\*

È possibile memorizzare 10 stazioni per banda. Le stazioni si memorizzano tenendo premuto il pulsante desiderato. Per maggiori informazioni, vedere Radio AM/FM sopra. Le stazioni memorizzate si selezionano con i pulsanti di preselezione.

Una preselezione comprende un canale ma non i relativi sottocanali. Se si sta ascoltando un sottocanale e si memorizza la stazione,

viene registrato solo il canale principale. Questo è dovuto al fatto che i sottocanali sono temporanei. Selezionando la stazione memorizzata, viene trasmesso il canale principale contenente il sottocanale. La stazione memorizzata è indipendente dall'elenco dei canali.

Lo schermo può visualizzare un elenco dei canali preselezionati.

- Attivare/disattivare la funzione in modalità DAB selezionando **Menu DAB** → **Visualizza** → **Preimpostate**.



### NOTA

Il sistema DAB dell'impianto audio non supporta tutte le funzioni dello standard DAB.

## Funzioni RDS

Con RDS, la radio può passare automaticamente all'emittente dal segnale più forte. RDS permette, ad esempio, di ricevere informazioni sul traffico (TP) e ricercare determinati tipi di programma (PTY).

RDS (Radio Data System) collega le emittenti FM di un network. Un'emittente FM di un network di questo tipo invia informazioni legate, tra l'altro, alle seguenti funzioni RDS:

## Relative informazioni

- Ricerca delle stazioni radio (p. 36)
- Audio e media - uso del menu (p. 29)

<sup>6</sup> Esclusa V60 Plug-in Hybrid.

\* Optional/accessorio; per maggiori informazioni, vedere Introduzione.



◀◀

- Passaggio automatico a un'emittente dal segnale più forte se la ricezione nell'area non è buona<sup>7</sup>.
- Ricerca di programmi specifici, ad esempio tipi di programma<sup>8</sup> o informazioni sul traffico.
- Ricezione di testo informativo riguardante il programma radio in corso<sup>9</sup>.

## NOTA

Alcune stazioni radio non utilizzano la funzione RDS oppure la utilizzano solo in parte.

Se viene trovata una stazione che trasmette il tipo di programma desiderato, la radio può cambiare stazione e la fonte audio si interrompe. Se ad esempio il lettore CD è attivo, esso viene messo in modalità di pausa. La nuova trasmissione viene riprodotta a un volume preimpostato (p. 41). La radio ripristina la precedente fonte audio e volume quando il tipo di programma impostato smette di trasmettere.

Le funzioni Allarme, Informazioni sul traffico (TP) e Tipi di programma (PTY) si interrompono a vicenda in ordine di priorità: gli allarmi hanno la priorità più alta, mentre i tipi di programma la più bassa. Premere **EXIT** per ritor-

nare alla fonte audio interrotta. Premere **OK/MENU** per cancellare il messaggio.

## Relative informazioni

- Allarme in caso di incidenti e catastrofi (p. 40)
- Informazioni sul traffico (TP) (p. 41)
- Tipi di programma radio (PTY) (p. 41)
- Testo radio (p. 42)
- Aggiornamento automatico delle frequenze radio (AF) (p. 42)

## Allarme in caso di incidenti e catastrofi

La funzione radio si utilizza per avvertire la collettività di incidenti gravi e catastrofi. Il messaggio **ALLARME!** viene visualizzato sullo schermo quando viene emesso un messaggio di allarme.

L'antifurto può essere interrotto temporaneamente, ma non disattivato.

## Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 39)

<sup>7</sup> Solamente radio FM.

<sup>8</sup> Solamente radio DAB\*.

<sup>9</sup> Solamente radio FM e DAB\*.



## Informazioni sul traffico (TP)

Questa funzione interrompe il programma per trasmettere le informazioni sul traffico diffuse da un determinato network RDS.

La spia **TP** indica che la funzione è attivata. Se una stazione nell'elenco può trasmettere informazioni sul traffico, viene visualizzato **TP** sullo schermo. In caso contrario, **TP** appare in grigio.

- Attivare/disattivare la funzione in modalità FM selezionando **Menu FM → TP**.

## Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 39)

## Tipi di programma radio (PTY)

Per la radio DAB\* è possibile selezionare uno o più tipi di programma, ad esempio Pop e Musica classica. Selezionando un tipo di programma, si potrà navigare solo nei canali che trasmettono quel tipo di programma.

I tipi di programma si selezionano in modalità DAB, in **Menu DAB → Filtraggio tipo di programma (PTY)**.

1. Ruotare **TUNE** fino al tipo di programma da selezionare/deselezionare.
2. Selezionare/deselezionare il tipo di programma con **OK/MENU**.
3. Dopo aver selezionato i tipi di programma desiderati, uscire dal menu con **EXIT**.

Quando la funzione è attiva, lo schermo visualizza la spia PTY.

In alcuni casi, una radio DAB esce dalla modalità PTY, vedere Collegamento DAB-DAB (p. 43).

## Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 39)

## Regolazione del volume per le funzioni RDS che interrompono le trasmissioni

Le funzioni RDS che interrompono le trasmissioni, ad esempio allarme e informazioni sul traffico (TP), si ascoltano con il volume selezionato per il tipo di programma corrispondente. Se il livello acustico viene regolato durante l'interruzione del programma, il nuovo livello viene memorizzato per l'interruzione successiva.

## Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 39)
- Allarme in caso di incidenti e catastrofi (p. 40)
- Informazioni sul traffico (TP) (p. 41)



## Testo radio

Alcune stazioni RDS trasmettono informazioni sull'argomento del programma, gli artisti ecc. Tali informazioni sono visualizzate sullo schermo. È possibile visualizzare il testo radio per le frequenze FM e DAB\*.

- Attivare/disattivare la funzione in modalità FM/DAB selezionando **Menu FM** → **Visualizza** oppure **Menu DAB** → **Visualizza**.

### Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 39)
- Radio digitale (DAB)\* (p. 42)

## Aggiornamento automatico delle frequenze radio (AF)

La funzione sceglie automaticamente l'emittente dal segnale più forte per la stazione radio impostata e può essere attivata per le radio FM.

In casi eccezionali, la radio deve effettuare una ricerca in tutta la banda FM per trovare un'emittente potente.

Se la stazione radio impostata è salvata come preselezione (p. 38), la funzione non cambia emittente anche se è attivato l'aggiornamento automatico delle frequenze radio.

- Attivare/disattivare la funzione in posizione FM selezionando **Menu FM** → **Frequenza alternativa (AF)**.

### Relative informazioni

- Funzioni RDS (p. 39)

## Radio digitale (DAB)\*

DAB (Digital Audio Broadcasting) è un sistema per la trasmissione digitale della radio (p. 36). L'automobile supporta DAB, DAB+ e DMB.

### NOTA

La copertura DAB non è garantita ovunque. In assenza di copertura, lo schermo visualizza il messaggio **Nessuna ricezione**.

### Relative informazioni

- Stazioni radio disponibili come preselezioni (p. 38)
- Tipi di programma radio (PTY) (p. 41)
- Testo radio (p. 42)
- Radio digitale (DAB)\* - sottocanale (p. 43)
- Collegamento DAB-DAB (p. 43)
- Panoramica del menu - Radio digitale (DAB)\* (p. 84)



## Radio digitale (DAB)\* - sottocanale

I componenti secondari sono generalmente definiti sottocanali. Questi sono occasionali e possono comprendere, ad esempio, la traduzione in altre lingue del programma principale.

Se il canale comprende uno o più sottocanali, lo schermo visualizza il simbolo a sinistra del nome del canale. La presenza di un sottocanale è indicata dal simbolo - a sinistra del nome del canale sullo schermo.

Rotare **TUNE** per accedere ai sottocanali.

È possibile accedere ai sottocanali solo dal canale principale selezionato.

## Relative informazioni

- Radio digitale (DAB)\* (p. 42)

## Collegamento DAB-DAB

Grazie al collegamento DAB-DAB, la radio DAB può passare da un canale con segnale debole o assente allo stesso canale in un altro gruppo di canali con segnale migliore.

Per cambiare il gruppo di canale può occorrere un certo tempo. Una volta che il canale attuale non è più disponibile, la radio può rimanere silenziosa per un certo tempo prima di trasmettere il nuovo canale.

- Attivare/disattivare la funzione in modalità DAB selezionando **Menu DAB** → **Collegamento DAB-DAB**.

## Relative informazioni

- Radio digitale (DAB)\* (p. 42)

## Lettore MD

Il lettore MD può riprodurre tracce audio e film da CD/DVD e fonti audio esterne collegate tramite l'ingresso AUX/USB oppure riprodurre senza fili file audio in streaming (p. 52) da unità esterne tramite Bluetooth®.

Alcuni lettori MD permettono di guardare la TV\* e comunicare con cellulare (p. 57) tramite Bluetooth®.

È possibile copiare brani musicali da disco/USB<sup>10</sup> sull'hard disc (HDD) (p. 48) dell'automobile.

In caso di automobile connessa a Internet (p. 69), è possibile ascoltare la radio online e gli audiolibri nonché utilizzare i servizi musicali, vedere App (p. 73).



Comandi per il lettore multimedia.

<sup>10</sup> A seconda del mercato.



◀◀

Per la riproduzione e la navigazione di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29).

È possibile collegare alcune funzioni al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).

## Gracenote MusicID®

Gracenote MusicID® è uno standard di setteore per il riconoscimento musicale. Questa tecnologia permette di identificare e fornire copertine e informazioni musicali per CD, file digitali su supporti di memorizzazione e servizi musicali online.

## Relative informazioni

- Audio e media (p. 26)
- Comando vocale - cellulare (p. 67)
- Telecomando\* (p. 80)
- Lettore MD - formati di file compatibili (p. 49)

## CD/DVD\*

Il lettore MD (p. 43) è in grado di riprodurre CD/DVD originali e masterizzati.

Il lettore MD supporta e riproduce principalmente i seguenti tipi di dischi e file:

- CD/DVD originali (CD/DVD Audio).
- DVD originali (DVD video).
- CD/DVD masterizzati con file audio.

Per maggiori informazioni sui formati supportati, vedere formati di file compatibili, (p. 49).



### NOTA

Il lettore potrebbe non leggere alcuni file audio originali con protezione anticopia e alcuni file audio masterizzati.

È possibile copiare brani musicali dal disco<sup>11</sup> sull'hard disc (HDD) (p. 48) dell'automobile per poi riprodurli da quest'ultimo.

È possibile collegare alcune funzioni al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).

Per la riproduzione e la navigazione di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

## Riproduzione e navigazione nei CD/DVD audio

Ruotare **TUNE** per accedere alla struttura delle tracce sul disco. Navigare all'interno della struttura ruotando **TUNE**.

Avviare la riproduzione di una traccia premendo **OK/MENU**.

## Riproduzione e navigazione nei CD/DVD masterizzati

Se viene caricato un disco con file audio/video, il lettore deve leggere la struttura delle cartelle del disco. In base al tipo di disco e alla quantità di dati contenuti, la riproduzione potrebbe non avviarsi immediatamente.

Ruotare **TUNE** per accedere alla struttura delle cartelle sul disco oppure per cercare fra le categorie. Navigare all'interno della struttura ruotando **TUNE**, selezionare la cartella con **OK/MENU** e tornare indietro nella struttura con **EXIT**.

Avviare la riproduzione di un file premendo **OK/MENU**.

Al termine della riproduzione di un file, la riproduzione prosegue con gli altri file contenuti nella stessa cartella. Quando tutti i file di una cartella sono stati riprodotti, l'impianto passa automaticamente alla cartella successiva.

11 Alcuni mercati.



## Riproduzione e navigazione nei CD/DVD video

Per l'utilizzo di DVD video, vedere Riproduzione e navigazione nei DVD (p. 47).

## Ricerca media

È possibile cercare brani musicali nelle unità desiderate. La ricerca viene effettuata su USB, disco e hard disc. Per maggiori informazioni sulla funzione di ricerca (p. 46).

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Avanzamento/riavvolgimento rapido (p. 45)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 45)
- Panoramica del menu - CD/DVD audio (p. 85)
- Panoramica del menu - DVD video (p. 85)

## Avanzamento/riavvolgimento rapido

È possibile comandare lo scorrimento rapido di file audio e video.<sup>12</sup>

Tenere premuto il pulsante / per comandare lo scorrimento rapido avanti/indietro di file audio e video.

I file audio si scorrono a un'unica velocità, mentre i file video possono essere scorsi a velocità diverse. Premere ripetutamente i pulsanti / per aumentare la velocità di scorrimento dei file video. Rilasciare il pulsante per ritornare alla riproduzione del video a velocità normale.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)

## Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio

La funzione riproduce i brani/file audio in ordine casuale<sup>13</sup>.

Per ascoltare i brani/file audio della fonte selezionata in ordine casuale:

1. Premere **OK/MENU**.
2. Portare **TUNE** su **Shuffle**.
3. Premere **OK/MENU** per attivare/disattivare la funzione.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Media Bluetooth® (p. 52)

<sup>12</sup> Solo per CD/DVD\*, USB e iPod®.

<sup>13</sup> Non vale per i DVD. Per le fonti audio esterne collegate tramite l'ingresso AUX/USB, vale solo per memorie USB e iPod®. Funzione non supportata da tutti i cellulari.



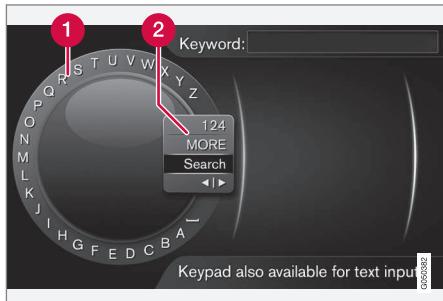
## Ricerca media

È possibile cercare brani musicali nelle unità desiderate. La ricerca viene effettuata su **USB** (p. 50), **disco** (p. 44) e **hard disc** (p. 48).

La ricerca dei media è disponibile dalla videata normale delle fonti **Disco**, **USB** e **HDD**.

Per avviare la ricerca, premere **OK/MENU** e selezionare **Ricerca media**.

## Funzione di ricerca



La ricerca si effettua con la rotella di scrittura.

**1** Elenco dei caratteri.

**2** Comutazione della modalità di inserimento (vedere tabella di seguito).

Inserire il termine di ricerca con la rotella di scrittura.

- 1 Selezionare la lettera desiderata ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU** per confermare. È possibile utilizzare anche i pulsanti alfanumerici sul pannello di comando nel quadro centrale.

Per passare all'inserimento di numeri o caratteri speciali oppure accedere all'elenco dei risultati, selezionare una delle opzioni (vedere la spiegazione nella tabella di seguito) nell'elenco per la commutazione della modalità di inserimento (2) ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU**.

- 2 Selezionare la lettera successiva ecc.
- 3 Una volta inserito il termine di ricerca, selezionare **Cerca**.
  - > La ricerca è in corso. I risultati visualizzati sono raggruppati nelle seguenti categorie: artisti, album, tracce, generi, anno e compositore.
4. Ruotare **TUNE** fino a evidenziare una categoria e premere **OK/MENU**.
5. Ruotare **TUNE** per selezionare un media e premere **OK/MENU** per avviare la riproduzione.

123/AB C	Comutare fra lettere e numeri con <b>OK/MENU</b> .
ALTRO	Comutare fra i caratteri speciali con <b>OK/MENU</b> .

Cerca	Effettuare la ricerca dei media.
◀   ▶	Passa dalla rotella di testo al campo <b>Chiave</b> :. Spostare il cursore con <b>TUNE</b> . Per eliminare eventuali errori di ortografia, premere <b>EXIT</b> . Per ritornare alla rotella di testo, premere <b>OK/MENU</b> .  I pulsanti alfanumerici sul pannello di comando possono essere utilizzati per gli inserimenti nel campo <b>Chiave</b> :

Premendo brevemente **EXIT** si cancella un carattere digitato. Una pressione prolungata di **EXIT** cancella tutti i caratteri inseriti.

Premendo un pulsante numerico nel quadro centrale quando è visualizzata la rotella di testo (vedere la precedente figura), lo schermo visualizza un elenco dei caratteri. Premere ripetutamente il pulsante numerico finché non appare la lettera desiderata, quindi rilasciarlo. Selezionare la lettera successiva ecc. L'inserimento eseguito con un pulsante viene confermato alla pressione del pulsante successivo.



## Riproduzione e navigazione nei DVD

Durante la riproduzione di un DVD, lo schermo può visualizzare il menu del disco. Il menu del disco offre funzioni e impostazioni supplementari, fra cui la selezione di sottotitoli e lingua nonché la selezione delle scene.

Per la riproduzione e la navigazione di base, vedere *Uso dell'impianto* (p. 27). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

### NOTA

I filmati vengono riprodotti solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 8 km/h non vengono riprodotte immagini e lo schermo visualizza **Video non disp. a questa velocità**, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando la velocità dell'automobile scende al di sotto di circa 6 km/h.

## Navigazione nel menu del DVD



La navigazione nel menu del DVD si effettua con i pulsanti numerici nel quadro centrale, vedere figura sopra.

### Cambiare capitolo o titolo

Ruotare **TUNE** per accedere all'elenco dei capitoli e navigare fra essi (il film eventualmente riprodotto viene messo in pausa). Premere **OK/MENU** per selezionare un capitolo e ritornare alla posizione iniziale (l'eventuale riproduzione del film viene ripresa). Premere **EXIT** per accedere all'elenco dei titoli.

Nell'elenco dei titoli, selezionare un titolo ruotando **TUNE** e confermando la selezione con **OK/MENU**. Il menu ritorna quindi all'elenco dei capitoli. Premere **OK/MENU** per attivare la selezione e ritornare alla posizione iniziale. Con **EXIT** si interrompe la funzione e si ritorna alla posizione iniziale (senza confermare alcuna selezione).

È anche possibile cambiare capitolo premendo **◀** / **▶** nel quadro centrale o sulla tastierina\* al volante.

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Angolazione della telecamera durante la riproduzione dei DVD (p. 48)
- Avanzamento/riavvolgimento rapido (p. 45)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 45)
- Lettore MD - formati di file compatibili (p. 49)



## Angolazione della telecamera durante la riproduzione dei DVD

Se è supportata dal DVD, la funzione permette di scegliere da quale posizione della telecamera guardare una determinata scena.

Selezionare **Menu video DVD** →

**Impostazioni avanzate** → **Angoli** in posizione disco.

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Riproduzione e navigazione nei DVD (p. 47)

## Impostazioni immagine

Ad automobile ferma, è possibile modificare le impostazioni di luminosità e contrasto dell'immagine.

1. Premere **OK/MENU**, selezionare **Impostaz. immagine** e confermare con **OK/MENU**.
2. Portare **TUNE** sull'opzione da modificare e confermare con **OK/MENU**.
3. Modificare l'impostazione ruotando **TUNE** e confermare con **OK/MENU**.

Per ritornare all'elenco delle impostazioni, premere **OK/MENU** o **EXIT**.

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Audio e media (p. 26)

## Hard disc (HDD)\*

È possibile copiare brani musicali da disco/USB<sup>14</sup> sull'hard disc (HDD) dell'automobile per poi riprodurli da quest'ultimo.

Per informazioni sui formati supportati, vedere formati di file compatibili (p. 49).

Per la riproduzione e la navigazione di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

### Copia di brani musicali sull'hard disc

Le cartelle sono caratterizzate dal simbolo .

1. Premere **OK/MENU** e selezionare **Menu HDD**.
2. Scegliere di copiare da **disco/USB**.
3. Selezionare il contenuto da copiare, quindi selezionare **Continua**.
4. **Selezione destinazione** per archiviare i brani musicali copiati.  
    > **Importazione musica da disco**/  
        **Importazione musica da USB**

Prima di estrarre il disco/la memoria USB, attendere che il trasferimento sia stato completato - **File musicali importati**.

<sup>14</sup> A seconda del mercato.



## NOTA

In caso di copia da una memoria USB, i file musicali non organizzati in cartelle (cioè situati nel root) non saranno visibili. Questi brani possono essere importati selezionando di importare **Tutti i brani** oppure inserendoli in cartelle.

Il sistema può copiare brani musicali per max 8 livelli di sottocartelle.

### Formati di file copiabili sull'hard disc

**CD/DVD:** mp3, wma, aac.

**USB:** mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b

### Rinominare/eliminare una cartella o un file

1. Premere **OK/MENU** e selezionare **Rinomina/elimina file**.
2. Selezionare la cartella o il file, premere **OK/MENU** e selezionare **Rinomina o Elimina**.
3. Inserire il nuovo nome con la rotella di scrittura e premere **Salva**.

Non è possibile attribuire a un file il nome di un file esistente. In tal caso, il sistema conserva il nome precedente.

### Riproduzione e navigazione

È possibile collegare alcune funzioni al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).

### Ordine di riproduzione

La riproduzione segue l'ordine dell'elenco. Per cambiare l'ordine di riproduzione, premere **OK/MENU** e selezionare **Shuffle**.

### Ricerca media

È possibile cercare brani musicali nelle unità desiderate. La ricerca viene effettuata su USB, disco e hard disc. Per maggiori informazioni sulla funzione di ricerca (p. 46).

### Informazioni sulla memorizzazione

Per visualizzare la capacità e l'utilizzo dell'hard disc, premere **OK/MENU** e selezionare **Informazioni memoria**.

### Relative informazioni

- Lettore MD (p. 43)
- Panoramica del menu - hard disc (HDD) (p. 86)

### Lettore MD - formati di file compatibili

Il lettore MD è in grado di riprodurre diversi tipi di file e supporta i formati elencati nelle seguenti tabelle.

### Formati di file compatibili per CD/DVD

## NOTA

I dischi Dual Format (DVD Plus, CD-DVD) sono più spessi dei normali CD, quindi l'impianto potrebbe non essere in grado di riprodurli e potrebbero verificarsi interferenze.

Se un CD contiene un mix di brani MP3 e CDDA, tutti gli MP3 verranno ignorati.

Formati audio	CD Audio, MP3, WMA, AAC, M4A
Formati video	CD Video, DVD Video, DivX, AVI, ASF

### Formati di file compatibili attraverso l'ingresso USB

I file audio e video nella seguente tabella sono supportati dall'impianto in caso di riproduzione attraverso la presa USB.

Formati audio	mp3, mp4, wma, aac, m4a, m4b
Formati video	DIVX, AVI, ASF



## Relative informazioni

- Riproduzione e navigazione nei DVD (p. 47)

03

## Fonte audio esterna collegata a AUX e USB\*

Una fonte audio esterna, ad esempio un iPod® o un lettore MP3, può essere collegata (p. 51) all'impianto audio.



Un iPod® o un lettore MP3 con batterie ricaricabili si ricarica (con il quadro o il motore acceso) quando è collegato alla presa USB.

È possibile copiare brani musicali dall'USB<sup>15</sup> sull'hard disc (HDD) (p. 48) dell'automobile per poi riprodurli da quest'ultimo.

Per la riproduzione e la navigazione di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

È possibile collegare alcune funzioni al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si

attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).

## Riproduzione e navigazione

La fonte audio collegata alla presa USB può essere controllata con i comandi audio dell'automobile. Un'unità collegata all'ingresso AUX non può essere controllata dall'automobile.

Ruotare **TUNE** per accedere alla struttura delle cartelle sul disco oppure per cercare fra le categorie. Navigare all'interno della struttura ruotando **TUNE**, selezionare la cartella con **OK/MENU** e tornare indietro nella struttura con **EXIT**.

Avviare la riproduzione di un file premendo **OK/MENU**.

Al termine della riproduzione di un file, la riproduzione prosegue con gli altri file contenuti nella stessa cartella. Quando tutti i file di una cartella sono stati riprodotti, l'impianto passa automaticamente alla cartella successiva.

## Ricerca media

È possibile cercare brani musicali nelle unità desiderate. La ricerca viene effettuata su USB, disco e hard disc. Per maggiori informazioni sulla funzione di ricerca (p. 46).

15 Alcuni mercati.



## Memoria USB

Per la massima praticità d'uso, la memoria USB deve contenere esclusivamente file audio. L'impianto richiede molto più tempo per indicizzare contenuti diversi dai file audio compatibili.

### NOTA

Il sistema supporta mezzi trasferibili conformi a USB 2.0 e al sistema file FAT32 e può gestire 1000 cartelle con un massimo di 254 sottocartelle/file in ciascuna cartella. Un'eccezione è il livello più alto, che gestisce un massimo di 1000 sottocartelle/file.

### NOTA

In caso di utilizzo di una memoria USB più lunga, si raccomanda di utilizzare un cavo adattatore USB. In tal modo, si previene l'usura meccanica di presa USB e memoria USB collegata.

## Lettore MP3

Numerosi lettori MP3 presentano un sistema di file speciale non supportato dall'impianto. Per utilizzare un lettore MP3 nell'impianto, il lettore deve essere impostato in posizione **USB Removable device/Mass Storage Device**.

## iPod®

### NOTA

L'impianto supporta solo la riproduzione di file audio da iPod®.

### NOTA

Per avviare la riproduzione, utilizzare la fonte iPod® (non USB).

Quando si utilizza un iPod® come fonte audio, l'impianto audio e media dell'automobile visualizza un menu simile a quello del lettore iPod®.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Impostazione del volume della fonte audio esterna (p. 52)
- Panoramica del menu - AUX (p. 88)
- Panoramica del menu - iPod (p. 87)
- Panoramica del menu - USB (p. 87)

## Collegamento di una fonte audio esterna all'ingresso AUX/USB\*

Una fonte audio esterna (ad esempio un iPod® o un lettore MP3) può essere collegata all'impianto audio attraverso una delle prese nel quadro centrale.



Punti di collegamento per le fonti audio esterne.

Per collegare la fonte audio:

1. Premere **MEDIA**, ruotare **TUNE** per selezionare la fonte audio desiderata **USB**, **iPod** oppure **AUX**, quindi premere **OK/MENU**.
  - > Selezionando USB, lo schermo visualizza **Collega USB**.
2. Collegare la fonte audio a una delle prese nel vano portaoggetti del quadro centrale (vedere figura precedente).



Lo schermo visualizza il messaggio **Lettura USB** mentre l'impianto indicizza i file del supporto magnetico. La lettura può richiedere un certo tempo, a seconda della struttura e del numero dei file.

## NOTA

L'impianto supporta numerosi modelli iPod® prodotti a partire dal 2005.

## NOTA

Per evitare danni, la presa USB si disattiva in caso di cortocircuito interno o se un'unità USB collegata consuma troppa corrente (ad esempio, se l'unità non è conforme agli standard USB). Se il problema non persiste, la presa USB si riattiva automaticamente alla successiva accensione del quadro.

### Relative informazioni

- Fonte audio esterna collegata a AUX e USB\* (p. 50)

## Impostazione del volume della fonte audio esterna

Impostare il volume della fonte audio esterna (p. 50). Se il volume è troppo alto o troppo basso, la qualità del suono può peggiorare.

Se una fonte audio esterna (ad esempio, un lettore MP3 o un iPod®) è collegata all'ingresso AUX è possibile impostare il relativo volume separatamente da quello interno all'impianto audio (ad esempio, della radio). Per modificare il volume dell'ingresso: Premere il pulsante **MEDIA**, selezionare **Menu AUX** → **Ingresso AUX**, quindi selezionare l'impostazione del volume **Standard** o **Boost**.

## NOTA

Se il volume della fonte audio esterna è troppo alto o troppo basso, la qualità del suono può peggiorare. La qualità del suono può peggiorare anche se si ricarica il lettore con l'impianto audio e media in modalità AUX. In tal caso, non ricaricare il lettore con la presa da 12 V.

### Relative informazioni

- Audio e media - impostazioni audio avanzate (p. 34)
- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Audio e media - uso del menu (p. 29)

## Media Bluetooth®

Il lettore MD dell'automobile è dotato di Bluetooth® e può riprodurre senza fili i file audio in streaming di unità esterne con Bluetooth® quali cellulari e PC palmari.

L'unità deve essere prima registrata e collegata all'automobile (p. 54).

Per la riproduzione e la navigazione di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.

È possibile collegare alcune funzioni al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).

## Riproduzione e navigazione

È possibile navigare fra i file e controllare l'audio con i pulsanti del quadro centrale o la tastierina al volante. In alcune unità esterne è anche possibile cambiare brano dall'unità.

Collegando un cellulare all'automobile è anche possibile gestire a distanza determinate funzioni del cellulare, vedere **Cellulare viva voce Bluetooth®** (p. 57). Commutare fra le fonti principali **TEL** e **MEDIA** per gestire le rispettive funzioni.

**NOTA**

Il lettore MD Bluetooth® deve supportare i profili Audio/Video Remote Control Profile (AVRCP) e Advanced Audio Distribution Profile (A2DP). Si consigliano i profili AVRCP versione 1.3 e A2DP 1.2. In caso contrario, alcune funzioni potrebbero essere escluse.

Non tutti i cellulari e i lettori MD esterni in commercio sono completamente compatibili con la funzione Bluetooth® del lettore MD dell'automobile. Per informazioni su cellulari e lettori MD esterni compatibili, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario autorizzato Volvo.

**NOTA**

Il lettore MD dell'automobile può riprodurre solo file audio tramite la funzione Bluetooth®.

**Relative informazioni**

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® (p. 53)
- Riproduzione casuale di brani di un CD o file audio (p. 45)
- Panoramica del menu - Media Bluetooth® (p. 87)

**Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth®**

L'automobile è dotata di Bluetooth® e può comunicare senza fili con altre unità Bluetooth® dopo registrazione e connessione (p. 54).

Si possono registrare fino a 15 unità Bluetooth®. Viene effettuata una registrazione per ogni unità. Dopo la registrazione, non è più necessario che l'unità sia visibile/ricercaibile: è sufficiente che la funzione Bluetooth® sia attivata.

Quando è attiva la funzione Bluetooth®, l'ultima unità collegata si collega automaticamente all'accensione dell'automobile, se è a portata. Il nome dell'unità collegata è visualizzato nella videata normale della fonte. Per collegare un'altra unità, premere **OK/MENU** e selezionare cambia unità (p. 55).

Quando l'unità Bluetooth® esce dalla portata dell'automobile si scollega automaticamente. Per scollegare manualmente un'unità, disattivare la relativa funzione Bluetooth. Per rimuovere un'unità Bluetooth® dall'automobile, selezionare Rimozione di un'unità Bluetooth® (p. 56). In tal modo, la ricerca automatica dell'unità si interrompe.

Possono essere collegate contemporaneamente due unità Bluetooth®. Un cellulare e un'unità MD fra i quali è possibile comunicare (p. 55).



Cellulare collegato sia come telefono che come unità MD.

**Relative informazioni**

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Media Bluetooth® (p. 52)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)



### Registrazione dell'unità Bluetooth®

Possono essere collegate contemporaneamente due unità Bluetooth®. Un cellulare e un'unità MD fra i quali è possibile commutare. È possibile inoltre utilizzare il cellulare e, contemporaneamente, riprodurre file audio in streaming. È possibile connettere l'automobile a Internet (p. 69) attraverso la connessione Internet del cellulare.

Si possono registrare fino a 15 unità Bluetooth®. Viene effettuata una registrazione per ogni unità. Dopo la registrazione, non è più necessario che l'unità sia visibile/ricercabile: è sufficiente che la funzione Bluetooth® sia attivata.

#### NOTA

L'aggiornamento del sistema operativo del telefono può interromperne la registrazione. In tal caso, rimuovere il cellulare, vedere Rimozione di un'unità Bluetooth® (p. 56) e ricollegarlo.

Il collegamento di un'unità esterna si effettua diversamente a seconda se è già stata collegata oppure no. Le opzioni di collegamento riportate di seguito presuppongono che si stia collegando (registrando) l'unità per la prima volta e non siano collegate altre unità. Le opzioni di collegamento descrivono il collegamento del cellulare. Il collegamento dell'unità MD (p. 52)

è uguale al collegamento dalla fonte principale **MEDIA**.

Si possono collegare le unità in due modi: ricercando l'unità esterna dall'automobile oppure ricercando l'automobile dall'unità esterna. Se uno non funziona è possibile provare l'altro.

Se non è già visualizzata la videata normale del cellulare, premere **TEL** nel quadro centrale.



Esempio di videata normale per il telefono.

#### Opzione 1 - ricerca dell'unità esterna tramite il menu dell'automobile

1. Rendere ricercabile/visibile l'unità esterna tramite Bluetooth®, vedere il manuale dell'unità esterna oppure [www.volvocars.com](http://www.volvocars.com).

2. Premere **OK/MENU** e selezionare **Ricerca nuovo telefono** (per l'unità MD) **Ricerca nuovo dispositivo**.
  - > L'automobile cerca le unità Bluetooth® disponibili. La ricerca può richiedere circa un minuto.
3. Selezionare l'unità Bluetooth® da connettere nell'elenco e confermare con **OK/MENU**.
4. Controllare che il codice numerico indicato nell'automobile corrisponda a quello nell'unità esterna. In tal caso, accettare entrambi i supporti.
5. Nel cellulare, accettare o rifiutare le eventuali selezioni per i contatti e i messaggi del cellulare.
  - > A questo punto, l'unità esterna è connessa.

Se la connessione fallisce, premere **EXIT** e riprovare con l'Opzione 2.

#### Opzione 2 - Ricercare l'automobile con la funzione Bluetooth® dell'unità esterna.

1. Premere **OK/MENU**, selezionare **Rendi l'auto ricercabile** e confermare con **OK/MENU**.



2. Con l'unità esterna, cercare le unità Bluetooth®.
  - > L'unità cerca le unità Bluetooth® disponibili. La ricerca può richiedere circa un minuto.
3. Selezionare il nome dell'automobile sullo schermo dell'unità esterna.
4. Controllare che il codice numerico indicato nell'automobile corrisponda a quello nell'unità esterna. In tal caso, accettare entrambi i supporti.
5. Nel cellulare, accettare o rifiutare le eventuali selezioni per i contatti e i messaggi del cellulare.
  - > A questo punto, l'unità esterna è connessa.

Quando l'unità esterna è collegata, sullo schermo dell'automobile viene visualizzata la relativa denominazione Bluetooth® e l'unità può essere comandata dall'automobile.

#### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® (p. 53)

### Collegamento automatico di un'unità Bluetooth®

Quando un'unità Bluetooth® è registrata (p. 54) nell'automobile, all'accensione dell'automobile viene collegata automaticamente l'ultima unità collegata.

Quando è attiva la funzione Bluetooth®, l'ultima unità collegata si collega automaticamente se è a portata. Se l'ultima unità collegata non è disponibile, il sistema cerca di collegare un'unità precedentemente collegata.

Per collegare un'altra unità, premere **EXIT**, selezionare collegare una nuova unità (p. 54) oppure selezione di un'altra unità registrata (p. 55).

#### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® (p. 53)

### Selezione di un'altra unità Bluetooth®

Se all'automobile sono collegate più unità esterne è possibile commutare fra esse. L'unità deve essere stata preventivamente registrata (p. 54) nell'automobile.

#### Selezione di un'altra unità MD

1. Controllare che la funzione Bluetooth® nell'unità esterna sia attivata, vedere il manuale dell'unità esterna.
2. Premere **MEDIA**, quindi selezionare **Menu Bluetooth e Cambia dispositivo**.
  - > L'automobile ricerca le unità precedentemente collegate. Lo schermo visualizza le unità esterne rilevate con le rispettive denominazioni Bluetooth®.
3. Selezionare l'unità da collegare.
  - > L'unità esterna si collega.

#### Selezione di un altro cellulare

1. Controllare che la funzione Bluetooth® nell'unità esterna sia attivata, vedere il manuale dell'unità esterna.
2. Premere **TEL**, quindi selezionare **Menu telefono e Cambia telefono**.
  - > L'automobile ricerca le unità precedentemente collegate. Lo schermo visualizza le unità esterne rilevate con le rispettive denominazioni Bluetooth®.
3. Selezionare l'unità da collegare.
  - > L'unità esterna si collega.



## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® (p. 53)

03

## Scollegamento dell'unità Bluetooth®

Quando l'unità Bluetooth® esce dalla portata dell'automobile si collega automaticamente.

Dopo aver scollegato il cellulare, una chiamata in corso può proseguire con l'ausilio del microfono e dell'altoparlante integrati al cellulare.

La funzione viva voce si disattiva quando si spegne il motore e si apre la portiera<sup>16</sup>.

Per rimuovere un'unità Bluetooth® dall'automobile, vedere Rimozione di un'unità Bluetooth® (p. 56). In tal modo, la ricerca automatica dell'unità si interrompe.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® (p. 53)
- Media Bluetooth® (p. 52)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)

## Rimozione di un'unità Bluetooth®

È possibile rimuovere (cancellare) un'unità Bluetooth® dall'automobile. In tal modo, la ricerca automatica dell'unità si interrompe.

## Rimozione di un'unità MD

Nella videata normale in modalità media, premere **OK/MENU** e selezionare **Menu**

Bluetooth → Cambia dispositivo → Elimina dispositivo.

## Rimozione di un cellulare

Nella videata normale in modalità telefono, premere **OK/MENU** e selezionare **Menu** telefono → Cambia telefono → Elimina dispositivo.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® (p. 53)
- Media Bluetooth® (p. 52)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)

<sup>16</sup> Solo avviamento senza chiave.



## Cellulare viva voce Bluetooth®

Un cellulare dotato di Bluetooth® può essere collegato senza fili all'automobile.



Funzioni del telefono, panoramica dei comandi.

L'unità deve essere prima registrata e collegata all'automobile (p. 54).

L'impianto audio e media presenta la funzione viva voce e consente di comandare a distanza determinate funzioni del cellulare. Il cellulare può essere utilizzato con i propri tasti a prescindere dal fatto che sia collegato.

Collegando un cellulare all'automobile è anche possibile riprodurre contemporaneamente file audio in streaming dal cellulare o un'altra unità MD collegata tramite Bluetooth®, vedere Media Bluetooth® (p. 52).

Commutare fra le fonti principali **TEL** e **MEDIA** per gestire le rispettive funzioni.

### NOTA

Solo alcuni cellulari sono completamente compatibili con la funzione viva voce. Per informazioni sui cellulari compatibili, si raccomanda di rivolgersi a un concessionario autorizzato Volvo.

### Attiva

Premendo brevemente **TEL** si attiva l'ultimo cellulare collegato. Premendo **TEL** quando è già collegato un cellulare, appare un menu scorciatoie con le opzioni più utilizzate per il cellulare. La spia indica che è collegato un cellulare.

### Effettuare una chiamata

1. Controllare che in alto sullo schermo sia visualizzato il simbolo e la funzione vivavoce sia in posizione telefono.
2. Digitare il numero desiderato oppure, nella videata normale, ruotare **TUNE** verso destra per accedere alla rubrica (p. 60) o verso sinistra per accedere all'elenco di tutte le chiamate.
3. Premere **OK/MENU**.

La chiamata si conclude con **EXIT**.

## Lettura dei messaggi<sup>17</sup>

L'automobile sincronizza i messaggi del cellulare collegato e li visualizza solo quando il cellulare è collegato.

Se un cellulare collegato riceve un messaggio, in alto sullo schermo appare il simbolo .

1. Premere **TEL**, quindi **OK/MENU** per accedere a **Menu telefono**.
2. Portare **TUNE** su **Messaggi** e premere **OK/MENU**.
3. Portare **TUNE** sul messaggio da leggere e premere **OK/MENU**.
  - > Il messaggio viene visualizzato sullo schermo.
4. Premendo una volta **OK/MENU** si accede al menu dei messaggi, dove sono disponibili ad esempio le opzioni di lettura vocale dei messaggi, chiamata del mittente o cancellazione dei messaggi.

Se la fonte principale **TEL** è già attiva, lo schermo visualizza un menu pop-up con i nuovi messaggi. Premendo una volta **OK/MENU** il messaggio selezionato viene visualizzato e letto dalla voce di sistema. La lettura si interrompe con **EXIT**.

<sup>17</sup> Funzione non supportata da tutti i cellulari. Alcuni devono essere impostati per consentire la trasmissione di notiziari.



## NOTA

Per visualizzare i messaggi del cellulare collegato all'automobile si deve accettare la sincronizzazione del cellulare alla connessione. A seconda del tipo di cellulare, si può procedere come segue:

- accettare la finestra pop-up o la notifica visualizzata sul cellulare.
- accettare la condivisione delle informazioni nelle impostazioni del cellulare per il collegamento Bluetooth® all'automobile.

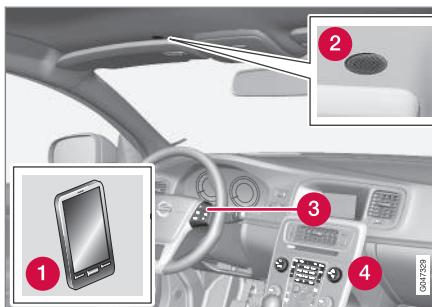
In alcuni casi, potrebbe essere necessario scollegare e ricollegare il cellulare all'automobile per consentire la sincronizzazione.

## Relative informazioni

- Cellulare viva voce Bluetooth® - panoramica (p. 58)
- Cellulare viva voce Bluetooth® - impostazioni audio (p. 59)
- Panoramica del menu - viva voce Bluetooth® (p. 88)

## Cellulare viva voce Bluetooth® - panoramica

Panoramica di sistema del cellulare viva voce Bluetooth®.



Panoramica del sistema

- ① Cellulare
- ② Microfono
- ③ Tastierina\* al volante
- ④ Pannello di comando nel quadro centrale

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)
- Collegamento e scollegamento dell'unità Bluetooth® (p. 53)

## Gestione chiamate

Funzioni per la gestione delle telefonate.

### Chiamata

- Premere **OK/MENU** per ricevere la chiamata, anche se l'impianto audio è in posizione **RADIO** o **MEDIA**.

Rifiutare o concludere una chiamata con **EXIT**.

### Menu chiamata

In modalità telefono, premendo **OK/MENU** durante una chiamata si accede alle seguenti funzioni:

- **Cellulare** - la chiamata viene trasferita dal vivavoce al cellulare. In alcuni telefoni si interrompe il collegamento. Il fenomeno è normale. La funzione vivavoce chiede se si desidera ripristinare il collegamento.
- **Muto** - il microfono dell'impianto audio viene silenziato.
- **Chiamare numero** - possibilità di chiamare una terza persona con i pulsanti numerici (la chiamata in corso viene messa in attesa).

### Registro chiamate

Il registro chiamate viene sincronizzato con la funzione viva voce a ogni connessione e aggiornato durante la connessione. Nella videata normale, ruotare **TUNE** verso sinistra per visualizzare il registro chiamate.



In modalità telefono, selezionando **Menu telefono** → **Elenco chiamate** viene visualizzato il registro chiamate per il cellulare collegato.

### NOTA

Per visualizzare il registro chiamate del cellulare collegato all'automobile si deve accettare la sincronizzazione del cellulare alla connessione.

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Comando vocale - cellulare (p. 67)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)
- Cellulare viva voce Bluetooth® - impostazioni audio (p. 59)
- Rubrica (p. 60)

## Cellulare viva voce Bluetooth® - impostazioni audio

È possibile regolare il volume della chiamata, dell'impianto audio e della suoneria.

### Volume chiamata

Il volume della chiamata può essere regolato solo durante una chiamata in corso. Utilizzare la tastierina\* al volante o ruotare il comando **VOL**.

### Volume dell'impianto audio

Mentre non è in corso una chiamata, il volume dell'impianto audio si regola normalmente ruotando **VOL**.

In caso di chiamata in arrivo, la fonte audio eventualmente attiva si tacita automaticamente.

### Volume della suoneria

Il volume della suoneria può essere modificato premendo il pulsante **SOUND**, portando **TUNE** su **Volume squillo** e premendo **OK/MENU**. Modificare il volume della suoneria ruotando **TUNE** e salvare con **OK/MENU**.

### Suonerie

La suoneria integrata nella funzione viva voce si utilizza per le chiamate in arrivo.

### NOTA

Per alcuni cellulari, l'utilizzo del segnale integrato nel sistema viva voce non comporta il silenziamento della suoneria del cellulare collegato.

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)



## Rubrica

L'automobile sincronizza la rubrica del cellulare collegato e la visualizza solo quando il cellulare è collegato.

Per utilizzare la rubrica, deve essere visualizzato il simbolo  in alto sullo schermo e la funzione vivavoce deve essere in posizione telefono.

Se la rubrica contiene informazioni sul contatto che sta chiamando, queste sono visualizzate sullo schermo.



### NOTA

Per visualizzare la rubrica del cellulare collegato all'automobile si deve accettare la sincronizzazione del cellulare alla connessione. A seconda del tipo di cellulare, si può procedere come segue:

- accettare la finestra pop-up o la notifica visualizzata sul cellulare.
- accettare la condivisione delle informazioni nelle impostazioni del cellulare per il collegamento Bluetooth® all'automobile.

In alcuni casi, potrebbe essere necessario scollegare e ricollegare il cellulare all'automobile per consentire la sincronizzazione.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)
- Rubrica telefonica - ricerca rapida dei contatti (p. 60)
- Rubrica - tabella dei caratteri sulla tastierina nel quadro centrale (p. 61)
- Rubrica telefonica - ricerca dei contatti (p. 61)

## Rubrica telefonica - ricerca rapida dei contatti

Nella videata normale, ruotare **TUNE** verso destra per visualizzare un elenco dei contatti.

Ruotare **TUNE** per selezionare e premere **OK/MENU** per effettuare la chiamata.

Sotto il nome del contatto è visualizzato il numero di telefono selezionato normalmente. Se a destra del contatto è presente il simbolo  , per il contatto sono memorizzati più numeri di telefono. Premere **OK/MENU** per visualizzare i numeri. Modificare e chiamare un numero diverso da quello preselezionato ruotando **TUNE**. Premere **OK/MENU** per effettuare la chiamata.

Per cercare un contatto nell'elenco, inserire la prima lettera del nome del contatto con la tastierina nel quadro centrale. Per il funzionamento dei pulsanti, vedere Rubrica - tabella dei caratteri sulla tastierina nel quadro centrale (p. 61).

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)
- Rubrica (p. 60)



## Rubrica - tabella dei caratteri sulla tastierina nel quadro centrale

Tabella dei segni da usare nella rubrica telefonica.

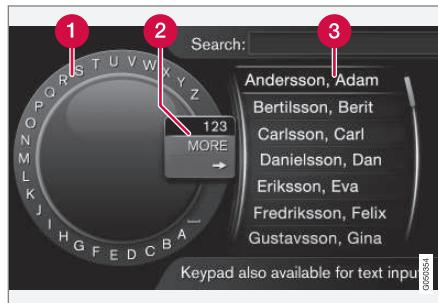
Tasto	Funzionamento
1 ▶	Spazio . , - ? @ : ; / ( ) 1
2 ABC	A B C Å Ä Æ À Ç 2
3 DEF	D E F È É 3
4 GHI	G H I Ì 4
5 JKL	J K L 5
6 MNO	M N O Ö Ø Ñ Ò 6
7 PQRS	P Q R S ß 7
8 TUV	T U V Ü Ù 8
9 WXYZ	W X Y Z 9
0 +	+ 0 p w
#INFO	# *

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)
- Rubrica (p. 60)

## Rubrica telefonica - ricerca dei contatti

Cercare contatti nella rubrica (p. 60).



La ricerca si effettua con la rotella di scrittura.

- ① Elenco dei caratteri
- ② Comutazione della modalità di inserimento (vedere tabella di seguito)
- ③ Rubrica

Per cercare un contatto, selezionare **Menu telefono** → **Contatti** in modalità telefono.

1. Selezionare la lettera desiderata ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU** per confermare. È possibile utilizzare anche i pulsanti alfanumerici sul pannello di comando nel quadro centrale.



2. Selezionare la lettera successiva ecc. La rubrica (3) visualizza il risultato della ricerca.
3. Per passare all'inserimento di numeri o caratteri speciali oppure accedere alla rubrica, selezionare una delle opzioni (vedere spiegazione nella tabella di seguito) nell'elenco per la commutazione della modalità di inserimento (2) ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU**.

123/ABC	Commutare fra lettere e numeri con <b>OK/MENU</b> .
ALTRO	Commutare fra i caratteri speciali con <b>OK/MENU</b> .
=>	Apre la rubrica (3). Selezionare un contatto ruotando <b>TUNE</b> e premere <b>OK/MENU</b> per visualizzare i numeri memorizzati e le altre informazioni.

Premendo brevemente **EXIT** si cancella un carattere digitato. Una pressione prolungata di **EXIT** cancella tutti i caratteri inseriti.

Premendo un pulsante numerico nel quadro centrale quando è visualizzata la rotella di testo (vedere la precedente figura), lo schermo visualizza un elenco dei caratteri. Premere ripetutamente il pulsante numerico finché non appaiono la lettera o il numero desiderati, quindi rilasciarlo. Selezionare la lettera o il numero successivi ecc. L'inseri-

mento eseguito con un pulsante viene confermato alla pressione del pulsante successivo.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57)

## Comando vocale

*Il comando vocale consente al conducente di attivare vocalmente alcune funzioni nell'impianto multimediale, nella radio, in un cellulare con connessione Bluetooth® o nel sistema di navigazione Volvo\*.*



### NOTA

- Le informazioni per il comando vocale del cellulare in questa sezione descrivono l'utilizzo dei comandi vocali per gestire un cellulare con connessione Bluetooth®. Per maggiori informazioni sull'utilizzo di un cellulare con connessione Bluetooth®, vedere Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57).
- Il sistema di navigazione Volvo\* prevede un supplemento separato in cui sono descritti tutti i comandi vocali per utilizzare il sistema.

I comandi vocali sono molto pratici e permettono al conducente di rimanere concentrato sulla guida, sulla strada e sul traffico.



### ATTENZIONE

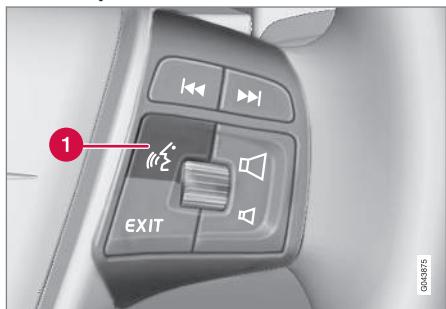
Il conducente è sempre estremamente responsabile di guidare il veicolo in modo sicuro e di osservare i regolamenti stradali vigenti.

Il sistema di comando vocale consente al conducente di attivare vocalmente alcune



funzioni nell'impianto multimediale, nella radio, in un cellulare con connessione Bluetooth® o nel sistema di navigazione Volvo\*, senza togliere le mani dal volante. L'utente inserisce i dati tramite comandi vocali e il sistema risponde con messaggi vocali. Il sistema di comando vocale utilizza lo stesso microfono del sistema viva voce Bluetooth® (vedere **Cellulare viva voce Bluetooth® - panoramica** (p. 58)) e fornisce le risposte attraverso gli altoparlanti dell'automobile.

### Guida rapida al comando vocale



Tastierina al volante.

#### 1 Pulsante del comando vocale

- Premere il pulsante del comando vocale (1) per attivare il sistema e iniziare un dialogo mediante comandi vocali. Il sistema visualizza quindi i comandi più utilizzati sullo schermo nel quadro centrale.

Quando si utilizza il sistema dei comandi vocali, ricordare quanto segue:

- Quando si fornisce un comando: parlare dopo il segnale, con voce e velocità normali.
- Non fornire comandi vocali mentre il sistema risponde in quanto non li riceve.
- Portiere, finestrini e tettuccio apribile\* dell'automobile devono essere chiusi.
- Evitare rumori di sottofondo nell'abitacolo.



#### NOTA

In caso di dubbi sul comando da utilizzare, il conducente può pronunciare **"Aiuto"**: il sistema risponde indicando i vari comandi disponibili per la situazione attuale.

Il comando vocale può essere disattivato come segue:

- pronunciare **"Disattiva"**
- premendo **EXIT** o il pulsante di un'altra fonte audio principale (ad esempio **MEDIA**).

strazione e collegamento del cellulare, vedere **Registrazione dell'unità Bluetooth®** (p. 54).

### Relative informazioni

- Selezione della lingua per il comando vocale (p. 64)
- Funzioni ausiliarie per il comando vocale (p. 64)
- Comando vocale - impostazioni (p. 65)
- Comando vocale - comandi vocali (p. 66)
- Comando vocale - comandi rapidi (p. 66)

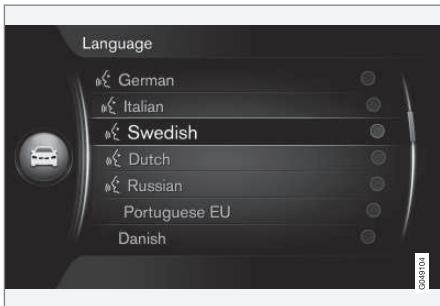
### Collegamento del cellulare

Per fornire un comando vocale al cellulare è necessario che quest'ultimo sia registrato e collegato tramite il viva voce Bluetooth®. Se si impedisce un comando vocale e nessun cellulare è collegato, il sistema informa il conducente al riguardo. Per informazioni su regi-



## Selezione della lingua per il comando vocale

La lingua per il comando vocale (p. 62) si seleziona nel menu **MY CAR**, vedere **MY CAR** (p. 14).



Elenco delle lingue.

I comandi vocali non sono disponibili in tutte le lingue. Le lingue che prevedono i comandi vocali sono contrassegnate dall'icona nell'elenco. La lingua può essere cambiata nel menu **MY CAR**, vedere **MY CAR** (p. 14).

### NOTA

La lingua per il comando vocale non può essere cambiata senza modificare la lingua dell'intero menu.

## Relative informazioni

- Funzioni ausiliarie per il comando vocale (p. 64)
- Comando vocale - impostazioni (p. 65)

## Funzioni ausiliarie per il comando vocale

Le funzioni ausiliarie permettono di familiarizzare con il sistema di comando vocale (p. 62) e consentono al sistema di apprendere la voce e la pronuncia del conducente.

- **Istruzioni vocali:** Funzione che aiuta a familiarizzare con il sistema e le procedure per fornire un comando.
- **Guida vocale:** Funzione che permette al sistema dei comandi vocali di apprendere a riconoscere la voce e la pronuncia del conducente. La funzione permette di impostare un profilo utente per la guida vocale.
- **Istruzione rapida:** Funzione che legge un'istruzione breve sul funzionamento del sistema.

### NOTA

Le istruzioni per il comando vocale e la guida vocale possono essere avviate solo ad automobile ferma.

## Istruzioni vocali

Le istruzioni possono essere avviate nel menu **MY CAR** selezionando **Impostazioni** → **Impostazioni comando vocale** → **Tutorial**. Per la descrizione del menu, vedere **MY CAR** (p. 14).



Le istruzioni sono suddivise in 3 lezioni, per una durata complessiva di 5 minuti circa. Il sistema inizia dalla prima lezione. Per saltare una lezione e passare alla successiva, premere **►►**. Per tornare alla lezione precedente, premere **◀◀**.

Terminare le istruzioni premendo **EXIT**.

### Adattamento vocale

Il sistema visualizza alcune frasi che il conducente può pronunciare. L'adattamento vocale può essere avviato nel menu **MY CAR** selezionando **Impostazioni** → **Impostazioni comando vocale** → **Adattamento vocale**. Per la descrizione del menu, vedere **MY CAR** (p. 14).

Al termine dell'adattamento vocale, selezionare il profilo (p. 65) **Utente esperto** in **Impostazioni utente**.

### Istruzione rapida

Il sistema legge un'istruzione rapida per il comando vocale. Per avviare l'istruzione, premere il pulsante del comando vocale (p. 62) e pronunciare "Istruzione rapida".

### Relative informazioni

- Selezione della lingua per il comando vocale (p. 64)
- Comando vocale - impostazioni (p. 65)

### Comando vocale - impostazioni

*Sono disponibili diverse impostazioni per il sistema di comando vocale (p. 62).*

- **Impostazione utente** - Il profilo vocale può essere impostato nel menu **MY CAR** selezionando **Impostazioni** → **Impostazioni comando vocale** → **Impostazioni utente**. Selezionare **Predefinito** o **Utente esperto**. **Utente esperto** può essere selezionato solo se è stata eseguita la guida vocale (p. 64). Per la descrizione del menu, vedere **MY CAR** (p. 14).
- **Velocità della voce sintetica** - La velocità di lettura dei messaggi dinamici (non preregistrati) del sistema può essere modificata nel menu **MY CAR** selezionando **Impostazioni** → **Impostazioni comando vocale** → **Velocità TTS**. Selezionare **Rapido**, **Medio** o **Lento**. Per la descrizione del menu, vedere **MY CAR** (p. 14).
- **Volume del comando vocale** - Il volume della voce di sistema può essere modificato premendo il pulsante **SOUND**, portando **TUNE** su **Vol. comando vocale** e premendo **OK/MENU**. Modificare il volume della voce ruotando **TUNE** e salvare con **OK/MENU**.

### Relative informazioni

- Selezione della lingua per il comando vocale (p. 64)
- Funzioni ausiliarie per il comando vocale (p. 64)



## Comando vocale - comandi vocali

È possibile impartire un comando vocale (p. 62) per alcune funzioni nell'impianto multimediale e in un cellulare con connessione Bluetooth® utilizzando i comandi vocali predefiniti.

Il conducente inizia un dialogo mediante comando vocale premendo il pulsante del comando vocale (p. 62).

Quando si inizia un dialogo, lo schermo visualizza i comandi più utilizzati.

Quando ha familiarizzato con il sistema, il conducente può premere brevemente il pulsante del comando vocale per saltare i messaggi del sistema e accelerare il dialogo.

### I comandi possono essere forniti in diversi modi

Il comando di ricerca, ad esempio di una traccia audio nel lettore MD, può essere impartito per passi oppure mediante un comando breve:

- "Ricerca media" > "Traccia" - Pronunciare "Ricerca media", attendere la risposta del sistema, quindi pronunciare "Traccia".
- "Ricerca di una traccia" - Pronunciare il comando breve tutto d'un fiato.

## Relative informazioni

- Comando vocale - comandi rapidi (p. 66)
- Comando vocale - cellulare (p. 67)
- Comando vocale - radio (p. 68)
- Comando vocale - impianto multimediale (p. 68)

## Comando vocale - comandi rapidi

Il comando vocale (p. 62) può avvenire con una serie di comandi rapidi predefiniti.

I comandi rapidi per impianto multimediale e telefono si trovano nel menu **MY CAR** selezionando **Impostazioni** → **Impostazioni comando vocale** → **Lista dei comandi vocali** → **Comandi globali**, **Comandi telefono**, **Comandi Media**, **Comandi Radio** o **Comandi navigazione\***. Per la descrizione del menu, vedere **MY CAR** (p. 14).

Il testo di aiuto per ogni comando spiega come utilizzare il comando in tutte le fonti o se il comando può essere utilizzato in una sola fonte.

## Relative informazioni

- Comando vocale - comandi vocali (p. 66)
- Comando vocale - cellulare (p. 67)
- Comando vocale - radio (p. 68)
- Comando vocale - impianto multimediale (p. 68)



## Comando vocale - cellulare

*Impartire un comando vocale (p. 62) a un cellulare con connessione Bluetooth®, ad esempio per chiamare un contatto o un numero.*

I seguenti dialoghi sono esemplificativi. Le risposte del sistema possono variare a seconda della situazione.

### Chiamare un numero

Il sistema riconosce i numeri da **0** (zero) a **9** (nove). I numeri possono essere pronunciati separatamente, in gruppi di più numeri alla volta o senza pause. Il sistema non riconosce i numeri superiori a **9** (nove), ad esempio **10** (dieci) o **11** undici.

Il seguente dialogo con i comandi vocali permette di chiamare un numero.

1. L'utente inizia il dialogo pronunciando: "**Chiama un numero**".  
    > Il sistema risponde: "**Pronuncia il numero**".
2. Iniziare a pronunciare i numeri che compongono il numero di telefono in unità ("**Sei-otto-sette**" ecc.).  
    > Quando si fa una pausa, il sistema ripete l'ultimo gruppo di numeri pronunciato.
3. Pronunciare gli altri numeri. Una volta pronunciato l'intero numero, concludere pronunciando "**OK**".  
    > Il sistema chiama il numero.

È possibile modificare il numero pronunciando "**Correggi**" (viene cancellato l'ultimo gruppo di numeri pronunciato) o "**Elimina**" (che elimina l'intero numero di telefono pronunciato). Pronunciando "**Ripeti**", il sistema legge l'intero numero pronunciato.

### Chiamare un contatto

Il seguente dialogo con i comandi vocali permette di chiamare un contatto nella rubrica.

1. L'utente inizia il dialogo pronunciando: "**Chiama un contatto**".  
    > Il sistema risponde: "**Pronuncia il nome**".
2. Pronunciare il nome del contatto.  
    > Se il sistema trova solo un contatto, lo chiama. In caso contrario, fornisce ulteriori istruzioni per trovare il contatto desiderato.

Se un contatto ha più numeri memorizzati nella rubrica, è possibile pronunciare ad esempio "**Cellulare**" o "**Lavoro**" dopo il nome per aiutare il sistema.

### Altri comandi

Altri comandi per il comando vocale del cellulare sono disponibili nel menu **MY CAR** selezionando **Impostazioni** → **Impostazioni comando vocale** → **Lista dei comandi vocali** → **Comandi telefono**. Per la descrizione del menu, vedere **MY CAR** (p. 14).

## Relative informazioni

- Comando vocale - radio (p. 68)
- Comando vocale - impianto multimediale (p. 68)



## Comando vocale - radio

*Impartire un comando vocale (p. 62) alla radio, ad esempio per cambiare stazione.*

I seguenti dialoghi sono esemplificativi. Le risposte del sistema possono variare a seconda della situazione.

### Cambiare stazione

Il seguente dialogo con i comandi vocali permette di cambiare la stazione radio.

1. L'utente inizia il dialogo pronunciando: "Scegli stazione".  
    > Il sistema risponde: "Pronuncia il nome della stazione".
2. Pronunciare il nome della stazione radio.  
    > Il sistema passa alla trasmissione della stazione radio.

### Cambiare frequenza

Il sistema comprende i numeri da **87,5** (ottantasette-virgola-cinque) a **108,0** (centootto-virgola-zero).

Il seguente dialogo con i comandi vocali permette di cambiare la frequenza radio.

1. L'utente inizia il dialogo pronunciando: "Frequenza".  
    > Il sistema risponde: "Pronuncia la frequenza".
2. Pronunciare una frequenza compresa fra 87,5 e 108,0 MHz.  
    > Il sistema passa alla frequenza radio.

## Altri comandi

Altri comandi per il comando vocale della radio sono disponibili nel menu **MY CAR** selezionando **Impostazioni** → **Impostazioni comando vocale** → **Lista dei comandi vocali** → **Comandi Radio**. Per la descrizione del menu, vedere **MY CAR** (p. 14).

## Relative informazioni

- Comando vocale - cellulare (p. 67)
- Comando vocale - impianto multimediale (p. 68)

## Comando vocale - impianto multimediale

*Impartire un comando vocale (p. 62) all'impianto multimediale, ad esempio per cambiare fonte o brano.*

I seguenti dialoghi sono esemplificativi. Le risposte del sistema possono variare a seconda della situazione.

### Cambiare fonte

Il seguente dialogo con i comandi vocali permette di cambiare la fonte.

- L'utente inizia il dialogo pronunciando: "Disco".  
    > Il sistema passa al lettore CD/DVD.

Alle altre fonti si accede pronunciando ad esempio **"Bluetooth"**, **"TV"** o **"USB"**. Le fonti a cui è possibile passare dipendono dai dispositivi collegati e dalla presenza di media riproducibili. Se una fonte non è disponibile, il sistema ne spiega il motivo.

### Cambiare brano

Il sistema comprende i numeri da **0** (zero) a **99** (novantanove). Il sistema non è in grado di gestire i numeri superiori a **99** (novantanove), ad esempio **100** (cento) o **101** (centouno).



Il seguente dialogo con i comandi vocali permette di cambiare il brano.

1. L'utente inizia il dialogo pronunciando: "Scegli brano".  
-> Il sistema risponde: "Pronuncia il numero del brano".
2. Pronunciare il numero del brano (in un numero unico, cioè "Ventitre" e non "Due-tre").  
-> Il sistema passa al numero del brano per la fonte attiva.

### Cercare un media

Il seguente dialogo con i comandi vocali permette di cercare un media.

1. L'utente inizia il dialogo pronunciando: "Ricerca media".  
-> Il sistema visualizza un elenco numerato delle categorie di ricerca disponibili e risponde: "Selezionare un numero nell'elenco o pronunciare una categoria per la ricerca del media".
2. Pronunciare un numero dell'elenco o una categoria di ricerca.  
-> Il sistema fornisce altre istruzioni per trovare il media desiderato.

### Altri comandi

Altri comandi per il comando vocale dell'impianto multimediale sono disponibili nel menu

### MY CAR selezionando Impostazioni →

Impostazioni comando vocale → Lista dei comandi vocali → Comandi Media. Per la descrizione del menu, vedere MY CAR (p. 14).

### Relative informazioni

- Comando vocale - cellulare (p. 67)
- Comando vocale - radio (p. 68)

### Automobile connessa a Internet

Connettendo l'automobile a Internet è possibile, ad esempio, utilizzare i servizi di navigazione, la radio online e i servizi musicali tramite le app (p. 73) e utilizzare il browser (p. 74) integrato.



Quando l'automobile è connessa a Internet, è possibile utilizzare le app. Le app disponibili possono variare, ma possono essere ad esempio servizi di navigazione, social media, radio online e servizi musicali. L'automobile è dotata di un semplice browser per cercare e visualizzare le informazioni su Internet.



◀◀

Connettersi a Internet con il modem integrato all'automobile (p. 71)<sup>18</sup> oppure un cellulare con Bluetooth®. Il cellulare deve essere innanzitutto registrato e collegato all'automobile. In seguito si collega automaticamente.

Connettendosi a Internet tramite un cellulare, si possono utilizzare contemporaneamente altre funzioni del cellulare, ad esempio leggere messaggi ed effettuare chiamate, vedere Cellulare viva voce Bluetooth® (p. 57).

Il cellulare e l'operatore di rete devono supportare la condivisione Internet (condivisione della connessione Internet) e l'abbonamento deve comprendere il traffico dati.

## NOTA

Se si utilizza Internet, il trasferimento dati (traffico) può presentare un costo.

L'attivazione del roaming dati può comportare ulteriori costi.

Per informazioni sulla tariffa di trasferimento dati, contattare l'operatore di rete.

## Connettere l'automobile a Internet

Selezionare l'opzione di connessione:

- **Bluetooth®**

1. Il cellulare deve essere prima registrato e collegato all'automobile (p. 54).

2. Se l'automobile non è già connessa a Internet, premere **MY CAR** e selezionare **Impostazioni** → **Impostazioni Internet** → **Bluetooth**.

In seguito l'automobile si collegherà automaticamente.

- **Modem dell'automobile**<sup>19</sup>

Per effettuare la connessione con il modem dell'automobile, vedere Modem dell'automobile\* (p. 71).

## Interrompere la connessione di rete



Premere **MY CAR** e selezionare **Impostazioni** → **Impostazioni Internet** → **Nessuna**. L'automobile non si collegherà a Internet.

## Connessione Internet assente o limitata

La quantità di dati trasmessi dipende dai servizi o dalle app utilizzati a bordo dell'automobile. La riproduzione audio in streaming richiede una notevole quantità di traffico dati e, pertanto, una buona connessione e un segnale forte.

- **Cellulare - automobile**

La velocità del collegamento Bluetooth può variare a seconda della posizione del cellulare all'interno dell'automobile. Avvicinare il cellulare all'impianto audio e media dell'automobile per aumentare la potenza del segnale. Assicurarsi che fra le due unità non vi siano interferenze.

- **Cellulare - operatore di rete**

La velocità sulla rete mobile varia a seconda della copertura dell'area in cui ci si trova. Ad esempio, la copertura di rete potrebbe essere inferiore in galleria, dietro le montagne, in vallate profonde o in interni. La velocità dipende anche dal tipo di contratto con l'operatore.

## NOTA

In caso di problemi di trasferimento dati, contattare l'operatore di rete.

<sup>18</sup> Solo automobili con Volvo On Call

<sup>19</sup> Solo automobili con Volvo On Call



## Relative informazioni

- Simboli sullo schermo (p. 31)
- Passaggio di proprietà (p. 11)

## Modem dell'automobile<sup>\*20</sup>

L'automobile è dotata di un modem utilizzabile per la connessione Internet. È anche possibile condividere la connessione Internet via Wi-Fi.

### Connessione Internet



1. Inserire la SIM card personale nel supporto situato nel cassetto portaoggetti.
2. Premere **MY CAR** e selezionare **Impostazioni** → **Impostazioni Internet** → **Modem veicolo**.
  - > A questo punto, l'automobile è connessa a Internet ed è possibile utilizzare le relative funzioni Internet, vedere Automobile connessa a Internet (p. 69).

Per disattivare la connessione Internet, premere **MY CAR** e selezionare **Impostazioni**

- **Impostazioni Internet** → **Modem veicolo**
- **Nessuna**.



### NOTA

Se si utilizza Internet, il trasferimento dati (traffico) può presentare un costo.

L'attivazione del roaming dati può comportare ulteriori costi.

Per informazioni sulla tariffa di trasferimento dati, contattare l'operatore di rete.

### Condivisione di un hotspot Wi-Fi



Con l'automobile connessa a Internet via modem, è possibile condividere la connessione Internet (hotspot Wi-Fi) per consentire

<sup>20</sup> Solo automobili con Volvo On Call.



◀◀

ad altre unità di utilizzare il modem dell'automobile.

L'operatore di rete (SIM card) deve supportare la condivisione Internet (condivisione della connessione Internet).

1. Premere **MY CAR** e selezionare **Impostazioni** → **Impostazioni Internet** → **Hotspot Wi-Fi auto**

Indicare il nome della rete Wi-Fi (SSID) e una password. Il nome deve contenere 6-32 caratteri e la password 10-63 caratteri. Nome e password possono essere modificati.

2. Attivare l'hotspot Wi-Fi dell'automobile selezionando la casella.  
➢ A questo punto, le unità esterne possono connettersi all'hotspot Wi-Fi dell'automobile.

Per disattivare la condivisione Internet, deselezionare la casella.



## NOTA

L'attivazione di hotspot Wi-Fi può comportare ulteriori costi addebitati dall'operatore di rete.

Per informazioni sulla tariffa di trasferimento dati, contattare l'operatore di rete.

All'hotspot Wi-Fi dell'automobile si possono connettere 8 unità. Per visualizzare il numero

di unità connesse, premere **MY CAR** e selezionare **Impostazioni** → **Impostazioni Internet**.



Numero di unità connesse all'hotspot Wi-Fi dell'automobile.

Per visualizzare le unità collegate all'hotspot Wi-Fi dell'automobile, premere **MY CAR** e selezionare **Impostazioni** → **Impostazioni Internet** → **Hotspot Wi-Fi auto**.

## Tecnologia e sicurezza per l'hotspot Wi-Fi

Per la condivisione dell'hotspot Wi-Fi viene utilizzata la frequenza 2,4 GHz. Se più unità sono attive contemporaneamente su questa frequenza, le prestazioni possono ridursi.

- Frequenza - 2,4 GHz.
- Standard - 802.11 b / g / n.
- Certificazione di sicurezza - WPA2-AES-CCMP.

- L'antenna del modem dell'automobile è situata sul tetto.

**Connessione Internet assente o limitata**  
Vedere Automobile connessa a Internet (p. 69).

## Relative informazioni

- Automobile connessa a Internet (p. 69)
- Simboli sullo schermo (p. 31)



## App

Le app sono servizi utilizzabili se l'automobile è connessa a Internet. Le app disponibili variano, ma possono essere ad esempio servizi di navigazione, social media, radio online e servizi musicali.

Per le operazioni di base dell'impianto, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29).

Per utilizzare le app, l'automobile deve essere connessa a Internet (p. 69).

In alto a destra sullo schermo è visualizzato il simbolo (p. 31) quando l'automobile è connessa a Internet. Un messaggio sullo schermo indica se la connessione Internet non è disponibile.

### NOTA

Se si utilizza Internet, il trasferimento dati (traffico) può presentare un costo.

L'attivazione del roaming dati può comportare ulteriori costi.

Per informazioni sulla tariffa di trasferimento dati, contattare l'operatore di rete.



Premere il pulsante di collegamento  nel quadro centrale e selezionare **App** per visualizzare le app disponibili<sup>21</sup>. Selezionare un'app nell'elenco e aviarla con **OK/MENU**.

Le app sono scaricate da Internet nell'automobile e sono gestite da essa. Le app sono caricate (aggiornate) ogni volta che vengono avviate, quindi ogni utilizzo delle app richiede la connessione Internet.

Alcune app richiedono la condivisione di dati di geolocalizzazione. Quando si condividono dati di geolocalizzazione, lo schermo visualizza il simbolo .

### Log in

Alcuni servizi/app richiedono il log in. Sono disponibili due tipi:

- Alcune app possono richiedere la registrazione presso il fornitore di app/servizio. All'avvio della app viene segnalato se è necessario il log in. Seguire le istruzioni sullo schermo per registrarsi o utilizzare l'account esistente per il log in.
- Alcuni servizi/app richiedono il log in con un Volvo ID personale. Registrarsi o utilizzare l'account esistente per accedere a tanti pratici servizi, ad esempio inviare direttamente un indirizzo fornito da un servizio mappe su Internet a un'app di navigazione o al sistema di navigazione Volvo<sup>22</sup>. Per maggiori informazioni sulla creazione di un account, vedere Volvo ID (p. 12).

### Servizi di navigazione

I servizi di navigazione forniscono informazioni stradali utili per raggiungere la destinazione. La guida raccomandata non è sempre affidabile perché possono insorgere situazioni che esulano dalle prestazioni e dalla capacità di valutazione del sistema di navigazione, ad esempio repentine variazioni delle condizioni climatiche.

<sup>21</sup> Le app disponibili possono variare nel tempo nonché a seconda dell'equipaggiamento e del mercato.

<sup>22</sup> Sensus Navigation..



## ATTENZIONE

Ricordare quanto segue:

- Rimanere sempre concentrati sulla strada e sulla guida.
- Rispettare sempre il codice della strada e guidare con giudizio.
- A seconda della situazione del traffico, delle condizioni climatiche o della stagione, alcune raccomandazioni possono essere meno affidabili.

## NOTA

È possibile aggiornare il sistema con Sensus Navigation, che contiene più funzioni e mappe aggiornate. Rivolgersi al concessionario.

## Relative informazioni

- Simboli sullo schermo (p. 31)
- Browser (p. 74)
- Passaggio di proprietà (p. 11)

## Browser

L'automobile è dotata di browser integrato per cercare e visualizzare le informazioni su Internet.

Per l'utilizzo di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29).

Il browser, di tipo semplificato, supporta lo standard HTML 4 per testi e immagini. Il browser non supporta, ad esempio, immagini in movimento, video e audio. Non è possibile scaricare o salvare file.

Per utilizzare il browser, l'automobile deve essere connessa a Internet (p. 69).

## NOTA

Se si utilizza Internet, il trasferimento dati (traffico) può presentare un costo.

L'attivazione del roaming dati può comportare ulteriori costi.

Per informazioni sulla tariffa di trasferimento dati, contattare l'operatore di rete.

## NOTA

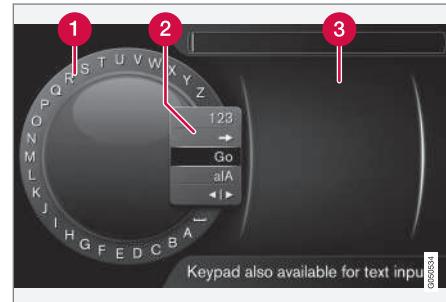
Il browser non è disponibile durante la guida.

Premere il pulsante di collegamento nel quadro centrale e selezionare **Browser**.

Quando l'automobile è connessa a Internet tramite Bluetooth®, in alto a destra sullo schermo è visualizzato il simbolo (p. 31) Bluetooth®.

Un messaggio sullo schermo indica se la connessione Internet non è disponibile.

## Funzione di ricerca



La ricerca si effettua con la rotella di scrittura.

- 1 Elenco dei caratteri.
- 2 Comutazione della modalità di inserimento (vedere tabella di seguito).
- 3 Pagine web visitate (storico).

Inserire un indirizzo web con la rotella di scrittura, ad esempio <http://mobile.volvcars.com>.



1. Selezionare la lettera desiderata ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU** per confermare. È possibile utilizzare anche i pulsanti alfanumerici sul pannello di comando nel quadro centrale.
2. Selezionare la lettera successiva ecc.
3. Per passare all'inserimento dei numeri, caricare l'indirizzo inserito. Per passare allo storico, selezionare una delle opzioni (vedere spiegazione nella tabella di seguito) nell'elenco per la commutazione della modalità di inserimento (2) ruotando **TUNE** e premere **OK/MENU**.

123/A BC	Commutare fra lettere e numeri con <b>OK/MENU</b> .
=>	Apre lo storico (3). Ruotare <b>TUNE</b> per selezionare un indirizzo web e premere <b>OK/MENU</b> per accedere alla pagina.
Vai	Carica l'indirizzo web inserito con <b>OK/MENU</b> .

aIA	Commuta fra le lettere minuscole e maiuscole con <b>OK/MENU</b> .
◀   ▶	<p>Passa dalla rotella di testo al campo <b>Indirizzo</b>. Spostare il cursore con <b>TUNE</b>. Per eliminare eventuali errori di ortografia, premere <b>EXIT</b>. Per ritornare alla rotella di testo, premere <b>OK/MENU</b>.</p> <p>I pulsanti alfanumerici sul pannello di comando possono essere utilizzati per gli inserimenti nel campo <b>Indirizzo</b>.</p>

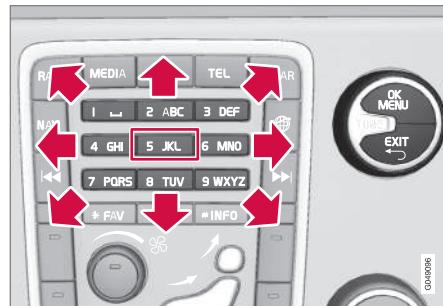
Premendo brevemente **EXIT** si cancella un carattere digitato. Una pressione prolungata di **EXIT** cancella tutti i caratteri inseriti.

Premendo un pulsante numerico nel quadro centrale quando è visualizzata la rotella di testo (vedere la precedente figura), lo schermo visualizza un elenco dei caratteri. Premere ripetutamente il pulsante numerico finché non appare la lettera desiderata, quindi rilasciarlo. Selezionare la lettera successiva ecc. L'inserimento eseguito con un pulsante viene confermato alla pressione del pulsante successivo.

Per inserire un numero, tenere premuto il pulsante numerico corrispondente.

## Navigazione nel browser

Ruotare **TUNE** per navigare fra i link o scorre la pagina web. Premere **OK/MENU** per attivare l'opzione/il link selezionato.



*Spostamento del cursore sulla pagina web.*

Il cursore può essere spostato liberamente sulla pagina con la tastiera nel quadro centrale.

È possibile accedere al menu pop-up con il pulsante **5** nel quadro centrale o spostando il cursore su un'area non cliccabile e premendo **OK/MENU**.

## Funzioni

È possibile accedere alle funzioni disponibili dal menu pop-up con il pulsante **5** nel quadro centrale o spostando il cursore su un'area non cliccabile e premendo **OK/MENU**.



- **Indietro** - Torna alla pagina precedente.
- **Inoltra** - Se si è tornati indietro è possibile ritornare alla pagina successiva.
- **Aggiorna** - Aggiorna la pagina.
- **Stop** - Interrompe il caricamento della pagina e torna indietro.
- **Nuova scheda** - Crea una nuova scheda/pagina. Possono essere aperte contemporaneamente fino a 4 schede.
- **Chiudi scheda** - Chiude la scheda/pagina.
- **Ingrandisci/Riduci** - Ingrandisce/riduce la pagina.
- **Aggiungi segnalibro/Elimina segnalibro** - Anziché inserire l'indirizzo di una pagina web ogni volta che si desidera visitarla, è possibile salvare un link rapido (segnalibro) alla pagina. Si possono salvare max 20 bookmark.
- **Impostazioni** - Adattamento della visualizzazione e della gestione delle informazioni da parte del browser; per maggiori informazioni, vedere di seguito.

## Impostazioni

- **Segnalibro - Rinomina, Riordina oppure Elimina.**
- **Filtraggio contenuto** - Si possono effettuare alcuni adattamenti per visualizzare le pagine web nel modo desiderato. Si possono attivare/disattivare le seguenti

funzioni: **Visualizza immagini, Blocca pop-up e Abilita JavaScript.**

- **Accetta cookie** - I cookies ("biscotti") sono piccoli file di testo memorizzati. Permettono, ad esempio, l'utilizzo di varie funzioni nelle pagine web e consentono al proprietario di una pagina web di stilare statistiche sulle pagine visualizzate dai visitatori.
- **Dimensioni testo** - Selezionare le dimensioni desiderate dei caratteri: **Grande, Medio oppure Piccolo.**
- **Cancella cronologia – Cookie, cronologia e cache \nverranno cancellati.**
- **Opzioni tasto FAV** - È possibile collegare alcune funzioni al pulsante **FAV**. In tal caso, la funzione collegata si attiva semplicemente premendo **FAV**, vedere Preferiti (p. 32).

## Relative informazioni

- Panoramica del menu - browser (p. 89)
- Simboli sullo schermo (p. 31)
- Passaggio di proprietà (p. 11)
- Panoramica del menu - browser (p. 89)

## TV\*

I programmi televisivi vengono visualizzati solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 6 km/h, l'immagine scompare, ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando si ferma l'automobile.



Funzioni TV, panoramica dei comandi.

Per la riproduzione e la navigazione di base, vedere uso dell'impianto (p. 27) e uso del menu (p. 29). Di seguito è riportata una descrizione dettagliata.



## NOTA

L'impianto supporta solo le trasmissioni televisive nei Paesi che utilizzano il formato mpeg-2 oppure mpeg-4 e adottano lo standard DVB-T. Non supporta le trasmissioni televisive analogiche.



### NOTA

I programmi televisivi vengono visualizzati solo ad automobile ferma. Quando l'automobile procede a velocità superiori a circa 6 km/h, l'immagine scompare ma l'audio rimane attivo. L'immagine si riattiva quando si ferma l'automobile.

### NOTA

La ricezione dipende sia dalla potenza che dalla qualità del segnale. La trasmissione può essere disturbata da diversi fattori, fra cui edifici alti o distanza eccessiva dall'emittente televisiva. Inoltre, il livello di copertura può variare fra una località e l'altra del Paese.

### IMPORTANTE

In alcuni Paesi, questo prodotto richiede il pagamento del canone TV.

### Guardare la TV

- Premere **MEDIA**, ruotare **TUNE** fino a visualizzare **TV** sullo schermo e premere **OK/MENU**.
  - > Si avvia una ricerca e dopo qualche istante viene visualizzato l'ultimo canale utilizzato.

### Cambiare canale

È possibile cambiare canale come segue:

- Ruotare **TUNE**. Viene visualizzato l'elenco di tutti i canali disponibili nell'area in questione. Se un canale era già salvato come preselezione, a destra del nome del canale è visualizzato il numero di preselezione. Continuare a ruotare **TUNE** per raggiungere il canale desiderato e premere **OK/MENU**.
- Premendo i pulsanti di preselezione (0-9).
- Premendo brevemente i pulsanti **◀** / **▶**, viene visualizzato il canale disponibile successivo nell'area in questione.

### NOTA

Spostandosi all'interno del Paese, ad esempio da una città a un'altra, le preselezioni non sono sempre disponibili in quanto il campo di frequenza può variare. Effettuare una nuova ricerca e salvare un nuovo elenco delle preselezioni, vedere Salvataggio dei canali televisivi disponibili come preselezioni (p. 78).

### NOTA

Se i pulsanti di preselezione non ricevono alcun segnale, probabilmente l'automobile si trova in un Paese diverso da quello in cui sono stati ricercati i canali televisivi, ad esempio se si passa dalla Germania alla Francia. In tal caso può essere necessario rielezionare il Paese ed effettuare una nuova ricerca.

### Relative informazioni

- Ricerca canali TV\*/elenco preselezioni (p. 78)
- TV\* - gestione canali (p. 78)
- Informazioni sul programma TV\* attuale (p. 79)
- Teletext\* (p. 79)
- Impostazioni immagine (p. 48)
- Interruzione della ricezione del canale televisivo\* (p. 79)
- Panoramica del menu - TV\* (p. 90)



## Ricerca canali TV\*/elenco preselezioni

Al termine della ricerca, i canali TV disponibili vengono salvati in un elenco preselezioni.

1. In modalità TV, premere **OK/MENU**.
2. Portare **TUNE** su **Menu TV** e premere **OK/MENU**.
3. Portare **TUNE** su **Seleziona nazione** e premere **OK/MENU**.
  - > Se sono già stati selezionati uno o più Paesi, vengono visualizzati in un elenco.
4. Portare **TUNE** su **Altre nazioni** o uno dei Paesi già selezionati. Premere **OK/MENU**.
  - > Viene visualizzato l'elenco di tutti i Paesi disponibili.
5. Portare **TUNE** sul Paese desiderato (ad esempio Italia) e premere **OK/MENU**.
  - > Si avvia una ricerca automatica dei canali televisivi disponibili, che richiede qualche istante. Nel frattempo viene visualizzata l'immagine dei singoli canali trovati e memorizzati come preselezione. Al termine della ricerca vengono visualizzati un messaggio e l'immagine. A questo punto è stato creato l'elenco delle preselezioni (max 30). Per cambiare canale, vedere Cambiare canale (p. 76).

La ricerca e la memorizzazione delle preselezioni possono essere interrotte con **EXIT**.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- TV\* (p. 76)
- TV\* - gestione canali (p. 78)

## TV\* - gestione canali

L'elenco delle preselezioni può essere modificato. È possibile modificare l'ordine dei canali nell'elenco delle preselezioni. Un canale televisivo può occupare più di una posizione nell'elenco delle preselezioni. Le posizioni dei canali nell'elenco possono variare.

Per modificare l'ordine nell'elenco delle preselezioni, impostare la modalità TV e selezionare **Menu TV** → **Preimpostate**.

1. Portare **TUNE** sul canale da spostare nell'elenco e confermare con **OK/MENU**.
  - > Il canale viene selezionato.
2. Portare **TUNE** sulla nuova posizione nell'elenco e confermare con **OK/MENU**.
  - > Le posizioni dei canali si invertono.

Dopo i canali preselezionati (max 30) sono visualizzati tutti gli altri canali disponibili nell'area in questione. È possibile spostare un canale nell'elenco delle preselezioni.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- TV\* (p. 76)
- Ricerca canali TV\*/elenco preselezioni (p. 78)



## Informazioni sul programma TV\* attuale

Premere il pulsante (p. 27) **INFO** per visualizzare le informazioni su programma attuale, programma successivo e relativo orario di inizio.

Premendo nuovamente il pulsante **INFO**, talvolta è possibile visualizzare altre informazioni sul programma attuale, ad esempio orari di inizio e fine e una breve descrizione dello stesso.

Per ritornare all'immagine della TV, attendere qualche secondo o premere **EXIT**.

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- TV\* (p. 76)

## Teletext\*

È possibile guardare il televideo.

Procedere come segue:

1. Premere il pulsante  sul telecomando.
2. Inserire il numero della pagina (3 cifre) con i pulsanti numerici (0-9) per selezionarla.  
    > La pagina si apre automaticamente.

Inserire il nuovo numero della pagina o premere i pulsanti  /  sul telecomando per passare alla pagina successiva.

Ritornare all'immagine della TV con **EXIT** o premendo il pulsante  sul telecomando.

È anche possibile gestire il televideo con i pulsanti colorati sul telecomando.

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- TV\* (p. 76)
- Telecomando\* (p. 80)

## Interruzione della ricezione del canale televisivo\*

Se si interrompe la ricezione di un canale televisivo che si sta guardando, l'immagine si blocca. Il canale viene visualizzato non appena si ripristina la ricezione.

Se si interrompe la ricezione di un canale televisivo che si sta guardando, l'immagine si blocca. Poco dopo appare un messaggio che conferma l'assenza di ricezione del canale televisivo in questione e la nuova ricerca del canale. Il canale televisivo viene visualizzato non appena si ripristina la ricezione. Quando è visualizzato il messaggio è possibile cambiare canale in qualsiasi momento.

Se viene visualizzato il messaggio **Nessuna ricezione**, il sistema ha rilevato l'assenza di ricezione di tutti i canali televisivi. Questo accade, ad esempio, quando si supera un confine di Stato e il sistema è impostato sul Paese errato. In tal caso, impostare il Paese corretto come descritto in Ricerca canali TV\*/ elenco preselezioni (p. 78).

### Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- TV\* (p. 76)



## Telecomando\*

Il telecomando può essere utilizzato per tutte le funzioni dell'impianto audio e media. I pulsanti del telecomando hanno funzioni corrispondenti a quelli nel quadro centrale o nella tastierina\* al volante.

03



1 Corrisponde a **TUNE** nel quadro centrale.

Per utilizzare il telecomando, portare il relativo pulsante **L F R** in posizione **F**, quindi puntare il telecomando verso il ricevitore IR

collocato a destra del pulsante (p. 27) **INFO** nel quadro centrale.



## ATTENZIONE

Riporre cellulare, macchina fotografica, telecomando di altri apparecchi e altri oggetti nel cassetto portaoggetti o in altri vani. In caso di frenata brusca o collisione potrebbero ferire gli occupanti.



## NOTA

Non esporre il telecomando alla luce solare diretta (ad esempio sul cruscotto) per evitare problemi alle batterie.

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Telecomando\* - funzioni (p. 81)
- Telecomando\* - sostituzione delle batterie (p. 82)



## Telecomando\* - funzioni

Funzioni controllabili con il telecomando.

Tasto	Funzionamento
	<b>F</b> = Schermo anteriore <b>L e R</b> = Opzioni non consentite.
<b>NAV</b>	Passa alla navigazione*
<b>RADIO</b>	Passa alla fonte radio (ad esempio <b>AM</b> )
<b>MEDIA</b>	Passa alla fonte media (ad esempio <b>Disco</b> , <b>TV*</b> )
<b>TEL</b>	Passa al vivavoce Bluetooth®
	Scorre avanti/indietro, cambia traccia/brano
	Start/pausa
	Stop
	Scorrimento/avvolgimento in avanti, cambio di traccia/brano
	Menu
	Passa al precedente, interrompe la funzione, cancella le lettere o i numeri inseriti

Tasto	Funzionamento
	Navigare su/giù
	Navigazione a destra/sinistra
	Conferma la selezione o passa al menu della fonte selezionata
	Volume giù
	Volume su
0-9	Preselezione dei canali, inserimento di cifre e lettere
	Selezione rapida dei Preferiti
	Informazioni su programma attuale, brano ecc. Si utilizza anche se sono disponibili più informazioni di quelle visualizzabili sullo schermo
	Selezione lingua delle tracce audio
	Selezione lingua dei sottotitoli
	Teletext*, ON/OFF

## Relative informazioni

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Telecomando\* (p. 80)



### Telecomando\* - sostituzione delle batterie

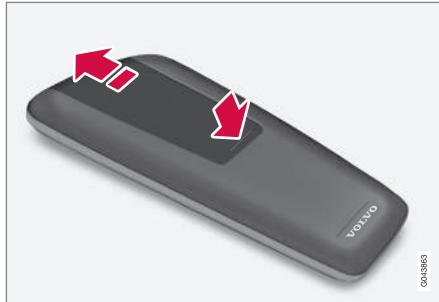
*Sostituzione delle batterie nel telecomando dell'impianto audio e media.*

#### NOTA

La durata media delle batterie è di 1-4 anni, a seconda della frequenza di utilizzo del telecomando.

Il telecomando è alimentato da 4 batterie tipo AA/LR6.

Procurarsi delle batterie di scorta per i viaggi lunghi.



1. Premere il fermo sullo sportello delle batterie e fare scorrere lo sportello verso la lente IR.
2. Estrarre le batterie scadute e inserire le nuove batterie nel vano rispettando la polarità.

3. Rimontare lo sportello.

#### NOTA

Le batterie scadute devono essere smaltite nel rispetto dell'ambiente.

### Relative informazioni

- **Telecomando\*** (p. 80)

### Audio e media - panoramica del menu

*Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili nel menu dell'impianto audio e media.*

Se il testo in una riga del menu è grigio chiaro, l'opzione non è selezionabile. Probabilmente la funzione non è disponibile, la fonte non è attiva o collegata oppure l'opzione non presenta contenuti.

**RADIO**

- AM (p. 83)<sup>23</sup>
- FM (p. 83)
- DAB (p. 84)

**MEDIA**

- CD/DVD audio (p. 85)
- DVD video (p. 85)
- Hard disc (HDD) (p. 86)
- iPod (p. 87)
- USB (p. 87)
- Media Bluetooth® (p. 87)
- AUX (p. 88)
- TV (p. 90)\*

**TEL.**

- Viva voce Bluetooth® (p. 88)
- Browser (p. 89)

**Relative informazioni**

- Audio e media - gestione del sistema (p. 27)
- Audio e media - uso del menu (p. 29)

**Panoramica del menu - AM**

*Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per la radio AM.*

Menu AM <sup>A</sup>	Vedere
<b>Visualizza preimpostate</b>	(p. 38)
<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 32)
Nessuna funzione	
<b>Visualizza preimpostate</b>	(p. 38)

<sup>A</sup> Escluso V60 Plug-in Hybrid

**Relative informazioni**

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

**Panoramica del menu - FM**

*Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per la radio FM.*

Menu FM	Vedere
<b>TP</b>	(p. 41)
<b>Frequenza alternativa (AF)</b>	
<b>Visualizza</b>	
Testo radio	(p. 42)
Preimpostate	(p. 38)
Nessuna	
<b>Sintonizza stazioni per</b>	(p. 36)
Lista stazioni	(p. 37)
Sintonizzazione manuale	(p. 38)
<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 32)

<sup>23</sup> Esclusa V60 Plug-in Hybrid.



◀◀

Nessuna funzione	
Altera testo radio o preimpostate	(p. 42) e (p. 38)

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

03

## Panoramica del menu - Radio digitale (DAB)\*

*Panoramica delle opzioni e delle impostazioni disponibili per la radio DAB\*.*

Menu DAB*	Vedere
<b>Filtraggio tipo di programma (PTY)</b>	(p. 41)
<b>Visualizza</b>	
Artista/Titolo	
Testo radio	(p. 42)
Preimpostate	(p. 38)
Nessuna	
<b>Collegamento DAB-DAB</b>	(p. 43)
<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 32)
Nessuna funzione	
Altera visualizzazione informazioni	

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)



## Panoramica del menu - CD/DVD audio

Panoramica delle opzioni e delle impostazioni disponibili per CD/DVD audio.

Menu Disco	Vedere
<b>Play/Pausa</b>	(p. 44)
<b>Stop</b>	A
<b>Ricerca media</b>	(p. 46)
<b>Shuffle</b>	(p. 45)
<b>Opzioni Gracenote®</b>	
Database Gracenote®	
Risultati Gracenote®	
<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 32)
Nessuna funzione	
Play/Pausa	(p. 44)
Shuffle	(p. 45)

A Solo DVD.

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

## Panoramica del menu - DVD video

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per DVD video.

Menu video DVD	Vedere
<b>Play/Pausa</b>	(p. 47)
<b>Menu disco DVD</b>	(p. 47)
<b>Stop</b>	(p. 47)
<b>Sottotitoli</b>	(p. 47)
<b>Selezione lingua per audio</b>	(p. 47)
<b>Impostazioni avanzate</b>	
Angoli	(p. 48)
Formati schermo	
<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 32)
Nessuna funzione	
Play/Pausa	(p. 47)



◀◀

03

Sottotitolo successivo	(p. 47)
Brano audio successivo	(p. 47)

## Menu pop-up DVD Video

Premere **OK/MENU** durante la riproduzione di un file video per accedere al menu pop-up.

Impostaz. immagine	(p. 48)
Menu video DVD	(p. 29)
Menu disco DVD	(p. 47)

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

## Panoramica del menu - hard disc (HDD)

*Panoramica delle opzioni e delle impostazioni disponibili per hard disc (HDD).*

Menu HDD	Vedere pagina
<b>Play/Pausa</b>	(p. 48)
<b>Ricerca media</b>	(p. 46)
<b>Shuffle</b>	(p. 45)
<b>Importa musica</b>	(p. 48)
Da disco	
Da USB	
A	
<b>Rinomina/elimina file</b>	(p. 48)
Apri	
Rinomina	
Elimina	
Cancella tutto	

Informazioni memoria	(p. 48)
Spazio usato:	
Spazio libero:	
Capacità:	
Brani:	
Cartelle:	
<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 48)
Nessuna funzione	
Play/Pausa	(p. 48)
Shuffle	(p. 45)

▲ A seconda del mercato.

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)



## Panoramica del menu - iPod

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per iPod®.

Menu iPod	Vedere
Play/Pausa	(p. 50)
Shuffle	(p. 45)
Opzioni tasto FAV	(p. 32)
Nessuna funzione	
Play/Pausa	(p. 50)
Shuffle	(p. 45)

### Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

## Panoramica del menu - USB

Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per USB.

Menu USB	Vedere
Play/Pausa	(p. 50)
Ricerca media	(p. 46)
Shuffle	(p. 45)
Selezione partizione USB	
Opzioni tasto FAV	(p. 32)
Nessuna funzione	
Play/Pausa	(p. 50)
Shuffle	(p. 45)

### Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

## Panoramica del menu - Media

### Bluetooth®

Panoramica delle opzioni e delle impostazioni disponibili per Media Bluetooth®.

Menu Bluetooth	Vedere
Play/Pausa	(p. 52)
Shuffle	(p. 45)
Cambia dispositivo	(p. 55)
Ricerca nuovo dispositivo	
Rendi l'auto ricercabile	
Opzioni tasto FAV	(p. 32)
Nessuna funzione	
Play/Pausa	(p. 52)
Shuffle	(p. 45)
Unità 1	
Unità 2	
ecc.	



Connetti a media	(p. 52)
Connetti a telefono	(p. 57)
Connetti a entrambi	
Elimina dispositivo	(p. 56)

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

## Panoramica del menu - AUX

*Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per AUX.*

Menu AUX	Vedere
<b>Ingresso AUX</b>	(p. 52)
Standard	
Boost	

## Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

## Panoramica del menu - viva voce Bluetooth®

*Panoramica delle opzioni e delle impostazioni disponibili per viva voce Bluetooth®.*

Menu telefono	Vedere
<b>Elenco chiamate</b>	(p. 58)
<b>Contatti</b>	(p. 60)
<b>Messaggi</b>	(p. 57)
<b>Cambia telefono</b>	(p. 55)
Ricerca nuovo telefono	
Rendi l'auto ricercabile	
Unità 1	
Unità 2	
ecc.	
Connetti a telefono	(p. 57)
Connetti a media	(p. 52)



Connetti a entrambi	
Elimina dispositivo	(p. 56)

**Relative informazioni**

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

**Panoramica del menu - browser**

*Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per il browser.*

<b>Web browser</b>	<b>Vedere</b>
Il menu visualizza la videata normale del browser se non sono aperte altre schede.	
<b>Inserisci indir.</b>	(p. 74)
<b>Impostazioni</b>	
Visualizza il "Menu impostazioni browser", vedere di seguito.	
<b>Segnalibro 1</b>	
<b>Segnalibro 2</b>	(p. 74)
<b>ecc.</b>	

<b>Menu pop-up browser</b>	<b>Vedere</b>
Premere il pulsante 5 nel quadro centrale quando è visualizzata una pagina nel browser per accedere al menu pop-up.	
<b>Indietro</b>	(p. 74)
<b>Inoltra</b>	(p. 74)
<b>Aggiorna</b>	(p. 74)

<b>Stop</b>	(p. 74)
<b>Nuova scheda</b>	(p. 74)
<b>Chiudi scheda</b>	(p. 74)
<b>Ingrandisci</b>	
o	(p. 74)
<b>Riduci</b>	
<b>Aggiungi segnalibro</b>	
o	(p. 74)
<b>Elimina segnalibro</b>	
<b>Impostazioni</b>	
Visualizza il "Menu impostazioni browser", vedere di seguito.	

<b>Menu impostazioni browser</b>	<b>Vedere</b>
Premere <b>Impostazioni</b> in uno dei due menu indicati sopra per accedere al menu.	
<b>Segnalibro</b>	(p. 74)
Segnalibro 1	
Segnalibro 2	
ecc.	



Rinomina	
Riordina	
Elimina	
<b>Filtraggio contenuto</b>	(p. 74)
<b>Accetta cookie</b>	(p. 74)
Visualizza immagini	
Blocca pop-up	
Abilita JavaScript	
<b>Dimensioni testo</b>	(p. 74)
Grande	
Medio	
Piccolo	
<b>Cancella cronologia</b>	(p. 74)

<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 32)
Nessuna funzione	
Aggiungi/elimina segnalibro	(p. 74)
Nuova scheda	(p. 74)
Chiudi scheda	(p. 74)

### Relative informazioni

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

### Panoramica del menu - TV\*

*Panoramica delle opzioni e impostazioni disponibili per TV.*

Menu TV	Vedere
<b>Seleziona nazione</b>	(p. 78)
<b>Preimpostate</b>	(p. 78)
<b>Selezione lingua per audio</b>	
<b>Sottotitoli</b>	
<b>Teletesto</b>	
o	
<b>Informazioni CAS</b>	
<b>Opzioni tasto FAV</b>	(p. 32)
Nessuna funzione	
Teletesto	



<b>Menu pop-up TV</b> Premere <b>OK/MENU</b> durante la riproduzione di un programma televisivo per accedere al menu pop-up.	<b>Vedere</b>
<b>Impostaz. immagine</b>	(p. 48)
<b>Menu TV</b>	(p. 29)

**Relative informazioni**

- Audio e media - uso del menu (p. 29)
- Audio e media - panoramica del menu (p. 82)

**A**

Allarme in caso di incidenti e catastrofi.....	40
Applicazioni (app).....	73
<b>Audio</b>	
impostazioni.....	32
surround.....	34
<b>Audio e media</b>	
introduzione.....	26
panoramica.....	27
panoramica menu.....	82
uso dell'impianto.....	27
uso del menu.....	29
<b>Automobile connessa a Internet</b> .....	69
applicazioni (app).....	73
browser.....	74
collegare.....	54
modem automobile.....	71
panoramica menu.....	89

**B**

<b>Batteria</b>	
telecomando.....	82
<b>Bluetooth®</b>	
audio in streaming.....	52
collegamento della chiamata al cellulare.....	58

<b>media</b> .....	52
<b>microfono</b> .....	58
<b>vivavoce</b> .....	57
<b>Browser</b> .....	74

**C**

<b>CD</b> .....	44
<b>Chiamata</b>	
in arrivo.....	57
utilizzo.....	57
<b>Comandi</b>	
quadro centrale, volante.....	27
<b>Comando vocale</b> .....	62

**D**

<b>DVD</b> .....	44
------------------	----

**E**

<b>Effettuare una chiamata</b> .....	57
<b>Equalizzatore</b> .....	35

**H**

<b>Hard disc (HDD)</b> .....	48
------------------------------	----

**I**

<b>Impianto audio</b> .....	26
<b>Impostazioni immagine</b> .....	48
<b>Informazioni sul traffico (TP)</b> .....	41
<b>Infotainment (Audio e media)</b> .....	26
<b>Ingresso AUX</b> .....	27, 50
<b>Ingresso segnale esterno</b> .....	27, 50
<b>Ingresso USB</b> .....	50
<b>iPod®</b> , collegamento.....	51

**L**

<b>Lettore MD</b> .....	36, 43
formati di file compatibili.....	49

**M**

<b>Media Bluetooth®</b> .....	52
<b>Microfono</b> .....	58
<b>MY CAR</b> .....	14, 15, 17, 19, 21, 22, 23, 24

**P**

Passaggio di proprietà.....	11
Profilo audio.....	34

**R**

Radio.....	36
DAB.....	36, 42
Radio DAB.....	36, 42
Radio digitale (DAB).....	42
RDS.....	39
Ricerca dei media.....	46

**S**

Sensus.....	7
Simboli	
sullo schermo.....	31
Surround.....	34

**T**

Tastierina al volante.....	27
Tel.	
chiamata in arrivo.....	57
collegare.....	54
effettuare una chiamata.....	57
ricevere una chiamata.....	58
rubrica.....	60
rubrica, scorciatoia.....	60
vivavoce.....	57
Telecomando.....	80
sostituzione della batteria.....	82
Telefono cellulare, vedere Telefono.....	54
Tipi di programma radio (PTY).....	41
TV.....	76

**U**

USB, collegamento.....	51
Uso del menu audio e media.....	29

**V**

Volante	
Tastierina.....	27
Volume audio.....	27
cellulare.....	59
cellulare/lettore MD.....	59
compensazione velocità/rumore.....	35
fonte audio esterna.....	52
suoneria del cellulare.....	59
Volvo ID.....	12
Volvo Sensus.....	7
WiFi.....	71





